

04-05.22 // [www.perchtoldsdorf.at](http://www.perchtoldsdorf.at)



perchtoldsdorfer

# rundschau

- 13 Information zum Südbahn-Ausbau
- 14 Sanierung der Ketzergasse gemeinsam mit Stadt Wien
- 16 Hilfe für geflüchtete Menschen aus der Ukraine
- 18 Spannendes Ferienprogramm
- 20 Jubiläum und neue Aktion in der Gemeindebücherei

04 Sommertheater im Burghof

## Bulgakow und Molière

## Reischel sagt: Das Gute liegt so nah.

Zum Beispiel hier in Perchtoldsdorf. Aus diesem Grund hat Regionalität für uns einen besonders hohen Stellenwert. Denn wer die Region kennt, weiß um die Besonderheiten und ist immer mitten im Geschehen. Das hilft uns die Wünsche unserer Kunden zu erkennen und zu erfüllen. Überzeugen Sie sich selbst, wir freuen uns auf Sie.  
**www.reischel.at, T: 01 336 80 80**



Ihr Partner  
für Wohnimmobilien



**NOTARIAT  
PERCHTOLDSDORF**  
**RECHT OHNE STREIT**

MARKTPLATZ 12  
RATHAUSPASSAGE  
2380 PERCHTOLDSDORF

*Seit 20 Jahren*



DR. MARTIN DRAXLER

DR. FLORIAN WALTER, MBA

**NOTAR DR. MARTIN DRAXLER UND SEIN TEAM SORGEN FÜR  
SICHERHEIT IN IHREN RECHTSANGELEGENHEITEN**

Beglaubigungen & Beurkundungen - Erbrecht & Testament - Familienrecht - Firmenbuch - Gesellschaftsrecht  
Grundbuch - Immobilienrecht - Mediation - Notarielle Treuhandschaft - Rechtsberatung - Verlassenschaft - Vorsorgen

☎ **01 - 867 48 80 - 0**

🌐 **www.notariat-perchtoldsdorf.at**

@ **kanzlei@notariat-perchtoldsdorf.at**

f **Wir informieren Sie über Neuigkeiten  
aktuell in den sozialen Medien**



## LOGOPÄDIE CLAUDIA KÖLBL

Praxis in 2380 Perchtoldsdorf,  
Brunner Gasse 1-9/2/3, Essigfabrik,  
barrierefrei, Parkplatz, Hausbesuche  
in Perchtoldsdorf und Umgebung  
**mail@logopaedie-koelbl.at**  
**Telefon 0699 19271634**  
**www.logopaedie-koelbl.at**



**Bitte Lachen!**  
**Sprech-Sprach-Stimm-  
und Schlucktherapie  
für Erwachsene  
& Kinder!**

**titelbild //** Gabriele Lindenthal ist seit rund vier Jahrzehnten im Perchtoldsdorfer Kulturgeschehen integriert. Zunächst im Museumsdienst, hat sie nach Matura in Perchtoldsdorf und Lehramtsstudium Deutsch und Geschichte an verschiedenen Wiener Schulen, unter anderem in Flüchtlingsklassen, unterrichtet. 2004 hat sie einen Bildband über Perchtoldsdorf gestaltet und seit 2006 leitet sie die 1945 als Verein gegründete Perchtoldsdorfer Gemeindebücherei, die heuer ihr 60-jähriges Bestehen als kommunale Einrichtung feiert. Seit 1982 ist die Bücherei, die ihren Bestand seither verdreifacht hat, im Kulturzentrum ansässig. Hier findet sich besonders für die Jüngsten ein breites Angebot an Büchern und audiovisuellen Medien, siehe auch S. 18 und [www.buch-perchtoldsdorf.at](http://www.buch-perchtoldsdorf.at)

# Liebe Perchtoldsdorferinnen und Perchtoldsdorfer!



© Philipp Monhart

**Bürgermeisterin  
Andrea Kö**

Die Bilder aus der Ukraine machen uns alle sehr betroffen. Parallel zur Intensität der Kriegshandlungen ist in unserer Gemeinde eine **Welle der Hilfsbereitschaft** angelaufen und es ist vollkommen klar, dass Perchtoldsdorf geflüchtete Menschen aus der Ukraine im Rahmen aller maßgeblichen Möglichkeiten unterstützt. **Gemeinsam** mit dem seit 2015 bestehenden **Flüchtlingsnetzwerk und den beiden Pfarren** werden wir helfen, wo es geht. Perchtoldsdorf hat einen besonderen Bezug zur Ukraine: Der Arzt und Mäzen Dr. Marko Prypchan hat sein Wohn- und Ordinationshaus in der Hugo Wolf-Gasse dem Staat Ukraine vermacht. Mehr dazu finden Sie auf Seite 15.

Auch unsere **Sommerspiele** haben heuer einen besonderen Bezug zur Ukraine. Auf dem Spielplan steht „Molière oder Der Heiligenschein der Scheinheiligen“ des in Kiew geborenen russischsprachigen Schriftstellers **Michail Bulgakow**. Das faszinierende Stück feiert den großen Dichter Molière und reflektiert zugleich das Verhältnis zwischen Autokratie und Individuum. In seiner Inszenierung lädt Michael Sturminger das Perchtoldsdorfer Publikum zu einer Zeitreise in das schillernde Paris des Sonnenkönigs und des genialen Komödianten, dessen Geburtstag sich in diesem Jahr zum 400. Mal jährt. Ab Anfang April können Karten im InfoCenter erworben werden, alle Details finden Sie auf der nächsten Doppelseite.

**Niederösterreich** steht heuer im Zeichen eines runden Jubiläums. 100 Jahre NÖ – das erste Jahrhundert als **selbstständiges Bundesland** ist am Wochenende vom 25. und 26. Juni in allen Bezirkshauptstädten Anlass zu einem großen Festreigen. Dabei werden die Franz Schmidt-Musikschule, der Weinbauverein und der Landschaftspflegeverein unsere Gemeinde in Mödling vertreten. Das Programm werden wir in der nächsten Rundschau veröffentlichen.

Aber nicht nur Niederösterreich hat Grund zum Feiern. Wir freuen uns sehr, dass unsere Polizei wieder im Ort stationiert ist. Nach dem großen Brand am 22. Februar des Vorjahres musste das Team in die Räumlichkeiten der Polizei in Brunn am Gebirge ausweichen. Nun ist die **Sanierung** des denkmalgeschützten Hauses **Marktplatz 23 abgeschlossen** und die Inspektion wurde von der örtlichen Exekutive Mitte März wieder bezogen.

Der **Feuerwehr** steht ab Mai eine neue **zusätzliche Halle** zur Verfügung. Da die Anforderungen und der Platzbedarf zur Lagerung von Hilfsmaterialien und -ausrüstung stark steigen, wurde für die Feuerwehr eine Katastrophendiensthalle errichtet. Ein großer Dank gilt den Freiwilligen, die viele Stunden ehrenamtlich am Bau mitgeholfen haben. Am 1. Mai wird die Halle beim Florianitag feierlich eröffnet.

Neu aufgesetzt wird auch die **Jugendarbeit**. Mit einem im März 2022 angelaufenen Neustart geht es darum, dass junge Menschen gemeinsam mit Profis der Jugendarbeit und dem Team des gemeinnützigen Vereins „Tender“ den neuen Jugendtreff zu ihrem offenen „Jugend-Raum“ gestalten und mit ihren Interessen/Wünschen/Bedürfnissen zum Leben erwecken.

Die barrierefrei gestalteten Räumlichkeiten, wie auch der Innenhof des Standorts Leonhardiberggasse 1 bilden den Rahmen für partizipativ entwickelte Freizeitaktivitäten. Dabei wird auf das Miteinander, die Vielfalt, die Kreativität sowie auf individuelle Ideen gesetzt und damit ein jugendspezifisches Workshopangebot gefördert.

**Feriengestaltung und Nachmittagsbetreuung** finden aber nicht nur hier statt. Während des Schuljahres besteht an unseren beiden Volksschulen die Möglichkeit, eine von der Marktgemeinde mitfinanzierte Nachmittagsbetreuung in Anspruch zu nehmen. Pro Jahr stellen wir dafür rund eine Viertelmillion Euro zur Verfügung.

Für die Sommerferien hat das Jugendreferat wieder ein umfangreiches Programm entwickelt. Die gemeindeseitig angebotenen Aktivitäten der Ferienbetreuung finden Sie auf S. 16 zusammengestellt. Bedauerlicherweise können heuer keine Forschertage angeboten werden. Die Marktgemeinde stellt für dieses Angebot die „Hardware“ zur Verfügung. Leider ist heuer die „Software“ abhandengekommen, sodass eine Durchführung nicht möglich ist. Wir hoffen, dieses bewährte und hochkarätige Format im kommenden Jahr wieder durchführen zu können.

Für offene Fragen, die unsere neue **Kurzparkzone „Perchtoldsdorf Nord“** betreffen, steht die Marktgemeinde natürlich nach wie vor gerne zur Verfügung. Die Verordnung wurde gesetzesgemäß erlassen, bedauerlicherweise können nicht alle Bedürfnisse abgedeckt werden. Das vorrangige Ziel ist die Entlastung der erfassten Straßenzüge durch Verhinderung von Parktourismus, sodass Anrainer:innen wie bisher in der Nähe ihrer Haustür parken können. Für Rückmeldungen sind wir natürlich sehr dankbar, um Verbesserungen vornehmen zu können, wobei wir gerade verschiedene Varianten der Zonenerweiterung ausarbeiten.

Ein Miteinander in unserem wunderbaren Heimatort liegt mir sehr am Herzen. In diesem Sinn genießen Sie eine schöne Frühlingzeit in Perchtoldsdorf!





Michail Bulgakow

# Molière

## oder Der Heiligenschein der Scheinheiligen

Paris im 17. Jahrhundert. Auf der Bühne des Theater Palais-Royal spielt Jean-Baptiste Molière, der berühmteste Dramatiker Frankreichs, um die Gunst seines Königs Ludwig XIV. und er spielt in gewisser Weise auch um sein Leben. Bislang ein Gönner Molières, hört der Sonnenkönig zuletzt zunehmend auf bössartige Einflüsterer aus dem Klerus, die den kritischen Dichter wegen seines neuen Stückes „Tartuffe“ zu Fall bringen wollen. Zupass kommt ihnen dabei, dass Molière, zeitweilig in amouröse Abenteuer verwickelt, eine junge Frau heiratet, von der es heißt, sie sei die eigene Tochter des Dichters. Der Skandal ist perfekt, der König entzieht dem Dichter seine Gunst. Molières Bühnenkarriere wird zu einem Spiel um Leben und Tod...

Michail Bulgakow, Ukrainer, in Kiew geboren und gleichzeitig einer der wichtigsten russischsprachigen Schriftsteller des 20. Jahrhunderts und Schöpfer des legendären Romans „Der Meister und Margarita“, verlegt in seinem Theaterstück über Molière seine eigene Notlage in den 1930er Jahren unter dem Diktator Stalin und seiner paranoiden Schreckensherrschaft in eine andere Epoche und ein anderes Land. Molière, ein Mann voller Talent, Leidenschaft und Charisma, aber auch dem Hang zur Egozentrik, ist der absoluten Willkür seines schwankenden Herrschers ausgeliefert. Der Dichter Bulgakow beschreibt in dieser brillanten Tragikomödie den ewigen, ausweglosen Kampf des Künstlers gegen die Staatsmacht, gegen die Tyrannei des absoluten Herrschers. Er schlägt damit eine Brücke quer durch Europa und über mehrere Jahrhunderte hinweg und mahnt uns auch heute, kritisches Schreiben vor offener oder scheinheiliger Staatsgewalt zu beschützen.

Aufbauend auf einer neuen, wörtlichen Übersetzung von Julia Pak haben Angelika Messner und Michael Sturminger den Text neu formuliert, mit Originalszenen von Molière und eigenem Material ergänzt und für unser „illustres Ensemble“ bearbeitet. Die meisten Schauspieler\*innen wie Michou Friesz, Veronika Glatzner, Roman Blumenschein, Nikolaus Barton, Emanuel Fellmer, Andreas Patton, Birgit Stöger, Raphael Nicholas, Hannah Rang und Valentin Postlmayr sind dem Perchtoldsdorfer Publikum bestens vertraut, in der Rolle des Jean-Baptiste Poquelin de Molière freuen wir uns, Wojo van Brouwer vorzustellen. Michael Pogo Kreiner übernimmt wie in den vergangenen Jahren die musikalische Leitung.

„Molière oder Der Heiligenschein der Scheinheiligen“ ist ein faszinierendes Stück, das mit sinnlicher, barocker Ausstattung und festlicher Musik den großen Dichter Molière und das Theater an sich feiert, sei es auf der Bühne, in der Kirche oder am Hof der Mächtigen. In seiner Inszenierung lädt Michael Sturminger das Perchtoldsdorfer Publikum zu einer sehr heutigen Zeitreise in das schillernde Paris des Sonnenkönigs und des genialen Komödianten Molière, dessen Geburtstag sich in diesem Jahr zum 400. Mal jährt.

### LEADING TEAM

Intendanz und Regie  
**Michael Sturminger**  
Bühne und Kostüme  
**Marie und Paul Sturminger**  
Musik  
**Michael Pogo Kreiner**  
Dramaturgie  
**Angelika Messner**

### BESETZUNG

**Wojo van Brouwer**  
**Hannah Rang**  
**Veronika Glatzner**  
**Michou Friesz**  
**Andreas Patton**  
**Nikolaus Barton**  
**Valentin Postlmayr**  
**Emanuel Fellmer**  
**Birgit Stöger**  
**Raphael Nicholas**  
**Roman Blumenschein**  
**Michael Pogo Kreiner**  
**Christina Maria Sutter**  
**Judith Prieler**

Fotocredits:  
Wojo van Brouwer©Julia Kolbus;  
Hannah Rang©Julia Dragosits;  
Veronika Glatzner©Astrid Ackermann;  
Michou Friesz©Sabine Hauswirth; Andreas Patton ©Mani Hausler; Nikolaus Barton©Urban Ruths; Valentin Postlmayr©Julian Simonlehner; Emanuel Fellmer©Daniel Wolf; Birgit Stöger©Lupi Spuma; Raphael Nicholas©Jan Frankl; Roman Blumenschein©Jan Frankl; Michael Pogo Kreiner ©Katherina Lochmann; Christina Sutter©Natalie Paloma; Judith Prieler©Maria Pöll.  
Michael Sturminger©Ingo Pertramer; Marie Sturminger©Sophia Wiegele; Paul Sturminger ©Ingo Pertramer; Angelika Messner©Ingo Pertramer.

**MOLIÈRE**  
30. Juni bis 30. Juli 2022

**PREMIERE**  
Do 30. Juni, 20 Uhr

**VORSTELLUNGEN (20 Uhr)**  
Do 30.6, Fr 01.7, Sa 02.7,  
Do 07.7, Fr 08.7, Sa 09.7,  
Mi 13.7, Do 14.7, Fr 15.7, Sa 16.7,  
Do 21.7, Fr 22.7, Sa 23.7,  
Do 28.7, Fr 29.7, Sa 30.7.

**KARTEN**  
InfoCenter, Marktplatz 10  
T 01/866 83-400, F -450  
info@perchtoldsdorf.at

**ONLINE KARTEN**  
www.sommerspiele-  
perchtoldsdorf.at/tickets

**KARTENPREISE**  
I € 52,- / II € 42,- / III € 30,-



JAHRE  
40  
MOLIÈRE



molière



©Ingo Pertramer

# Liebender und Vielgeliebter // Martina Theissl

Dieses Jahr steht mit „Molière oder Der Heiligenschein der Scheinheiligen“ von Michail Bulgakow wieder ein besonderes Stück auf dem Spielplan der Sommerspiele Perchtoldsdorf. Es beschwört den Geist des widersprüchlichen Meisterdichters Jean-Baptiste Poquelin de Molière und erzählt die Geschichte seines schicksalhaften letzten Lebensabschnitts. Michail Bulgakow war ein so großer Fan von Molière, dass er ihm nicht nur dieses Stück, sondern auch eine ganze Autobiographie, „Das Leben des Herrn de Molière“, gewidmet hat. Er identifizierte sich stark mit dem französischen Dichter; die vielen Parallelen zwischen Molières und seinem eigenen Leben erschienen ihm schicksalhaft. Das Verbot des „Tartuffe“ und der Entzug der Gunst des Königs müssen für Molière einem Todesstoß geglichen haben. Ebenso belegte Stalin im Jahr 1929 alle Werke Bulgakows, damals die erfolgreichsten und beliebtesten auf den Moskauer Bühnen, mit einem totalen Bühnenverbot. Das war eine Sanktion, die den Künstler an den Rand der Verzweiflung trieb, wie aus Erzählungen und Briefen überliefert ist. Wer also als Bulgakow könnte so einfühlsam und eindrücklich die Not des großen Molière erzählen wie er? Bulgakow nimmt sich seiner umstrittenen Persönlichkeit an und setzt ihn als Protagonist so in Szene, dass Verwunderung über seine ausfälligen Ausbrüche und offensichtlichen charakterlichen Schwächen ebenso entstehen wie Mitgefühl und Verständnis. Die Berg- und Talfahrt des Lebens – Gefängnis, viele Jahre Wanderschaft mit seiner Truppe durch Frankreichs Provinz, höchster Ruhm als Bühnenautor bis zum Verlust der Protektion des Königs – hat den echten Molière sehr geprägt. Am Ende stirbt der Meister wie im echten Leben nach seinem Auftritt auf der Bühne, zu Fall gebracht durch die Intrigen der Scheinheiligen.

Vor diesem ernsten Hintergrund könnte man meinen, „Molière“ sei vorwiegend ein tragisches Stück, und in vielerlei Hinsicht ist es das auch. Bulgakow setzt aber auch auf den Zauber des Theaters und lässt uns Momente hinter dem Vorhang von Molières Schauspieler\*innen-Truppe erhaschen. Und auch die Komödie, ob Nonsens, Wortwitz oder Slapstick, darf nicht zu kurz kommen in einem Molière-Stück. Ein wahres Fest also für die Sommerspiele Perchtoldsdorf. Dramaturgin Angelika Messner und Regisseur und Intendant Michael Sturminger haben in den letzten Monaten intensiv an einer Perchtoldsdorfer Fassung gearbeitet und sich in der Textarbeit auch einige Freiheiten genommen. Szenen aus Molières Komödien, die in der Originalversion nur am Rande vorkommen, werden ins Rampenlicht gerückt und auf der Bühne ausgespielt. So kommen die Zuschauer\*innen in den Genuss von „Tartuffe“ und von seinem finalen Stück „Der eingebildete Kranke“. Die neue Textfassung verstärkt die Liebesbande zwischen Molière und seinen Frauen und macht die Liebe größer, tragischer und zärtlicher. Ob die Dreiecksbeziehung zwischen Molière, Madeleine und Armande wirklich so stattgefunden hat – und Molière tatsächlich unwissentlich seine eigene Tochter geheiratet hat – lässt sich heute nicht mehr nachweisen. Dennoch findet man diesen Skandal nach wie vor in fast jedem Artikel über den Dichter, und so ist er auch Dreh- und Angelpunkt in Bulgakows Geschichte. Was auch immer genau geschehen ist, eines kann man mit Sicherheit sagen: Molière war ein Liebender und Vielgeliebter.

**MATINÉE**  
„Molière“  
So 26. Juni,  
12.00 Uhr,  
Bühne Burg  
Perchtoldsdorf  
Szenenausschnitte  
und Gespräche mit  
Ensemble und Team.  
**EINTRITT FREI!**

**FÖRDERGEBER / SPONSOREN**  
KVG Immobilien  
OFI Versicherungsmakler GmbH  
B.Braun Austria GmbH  
OBI & Baumärkte  
A.Sochor & Co GmbH  
CODICO GmbH  
SWARCO Traffic Austria GmbH  
RA Mag. Sebastian KLACKL  
Architekturbüro Toifel  
LCS  
EVN AG

perchtoldsdorf  
MARKTGEMEINSCHAFT



KULTUR  
NIEDERÖSTERREICH



Raiffeisen-Holding  
Niederösterreich-Wien



THEATERFEST  
NIEDERÖSTERREICH

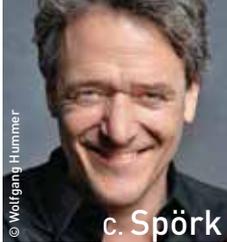


K. Stemberger und A. Patton **do 31.03**

**do 31.03**  
20.00 // Burg  
Festsaal

**Katharina Stemberger  
und Andreas Patton  
„Eine pornografische  
Beziehung“**

Ein Mann und eine Frau erinnern sich – Jahre danach – an eine Zeit, in der sie eine leidenschaftliche Beziehung miteinander hatten: Jede Woche, immer am selben Ort, zur selben Stunde trafen sie sich, um ihre erotischen Phantasien auszuleben. Sie wussten weder Namen, noch sonst etwas vom Leben des Anderen, trotzdem kamen sie sich näher und wurden einander fast unentbehrlich. Bis zu einem Ereignis, bei dem plötzlich alles auf dem Spiel stand. Nun lassen sie diese Beziehung in ihrer Erinnerung wiederaufleben. Jeder für sich, aber auch vereint blicken sie zurück, mit all den Unschärfen und Lücken im Gedächtnis, die die Zeit mit sich bringt. Eine einfühlsame, zartbittere Liebesgeschichte über Sehnsüchte und das Unerwartete, bezaubernd und voller Humor von **Philippe Blasband** // Regie: **Hans-Peter Kellner** // \*Karten zu 29,-, 27,- und 23,- im InfoCenter\* und zu 31,-, 29,- und 25,- an der Abendkasse.



© Wolfgang Hummer  
c. Spörk **mi 06.04**

**fr 01.04 bis  
so 03.04** // Burg  
Neuer Burgsaal

**Ostermarkt**

Ostermarkt der **Wir Niederösterreicherinnen Perchtoldsdorf**. Zahlreiche Aussteller/innen präsentieren österreichisches Kunsthandwerk aus ganz Österreich. Eintritt frei. Der Erlös kommt karitativen Zwecken zugute. Öffnungszeiten: Fr, 01.04., 16.00–19.00 Uhr, Sa, 02.04., 10.00–19.00 Uhr und So, 03.04., 10.00–18.00 Uhr.

**fr 01.04**  
18.00 // THEO  
Kulturzentrum

**Premiere  
„Moby Dick“**

Mit Moby Dick nach Herman Melville steht ein Stück für Jugendliche auf dem Programm, das sich den Themen Achtsamkeit und Natur widmet. In der Bühnenfassung von **Erik Schäffler, Uwe Schade, Heino Sellhorn** und **Thomas Bammer** mischen sich Abenteuer, Humor und ein Blick auf menschliche Allmachtsansprüche, die durch die Kraft der Natur ihre Grenzen aufgezeigt bekommen. Regie: **Birgit Oswald** // Musik: **Heino Sellhorn, Uwe Schade** // Veranstalter: THEO // \*Karten zu 14,- im InfoCenter\*. Weitere Aufführungstermine bis 01.05. unter [www.theaterort.at](http://www.theaterort.at)

**sa 02.04**  
10.00 // Treffpunkt  
bei der Spitalskirche

**Spaziergang durch  
Perchtoldsdorf**

Bei einem Spaziergang entlang einiger der bekanntesten Baudenkmäler des Ortes erzählen die staatlich geprüften Fremdenführer **Petra Choc** ([petra.choc@jergitsch.at](mailto:petra.choc@jergitsch.at)) und **Thomas Loucky** ([Thomas.Loucky@gmx.at](mailto:Thomas.Loucky@gmx.at)) Geschichte und Geschichten des Marktes Perchtoldsdorf und stellen Ihnen bekannte und weniger bekannte Persönlichkeiten, die hier ihre „Fußabdrücke“ hinterlassen haben, vor. Kosten pro Person: 20,- (16,- mit NÖ-Card) inkl. Eintritt in den Turm. Anmeldung **Petra Choc Mobil & WhatsApp: +43/676/381 61 03**. Weitere Termine: 08.05., 26.06., 24.07. und 09.10.

**mi 06.04**  
20.00 // Burg  
Neuer Burgsaal

**Christof Spörk  
„Dahaam“**

Ob dahaam oder dahoam oder daheim. Geschenk. **Dahaam** kann man sich himmlisch entspannen. Dahaam kann aber auch die Hölle sein. Dahaam schmeckts am besten. Oder doch nur halb so gut wie beim Wirt'n ums Eck. Dahaam ist immer was los. Außer wir schauen fern. Dahaam ist alles anders und vieles gleich. Und rundherum ist Österreich. Und damit „Dahaam“ nicht zu österreichisch wird, lässt sich **Christof Spörk** erstmals vom passionierten Schlagzeuger und schlagfertigen Bassisten **Alberto Lovison** begleiten. Der ist übrigens in Italien dahaam. **Christof Spörk & das Große Don Alberto Lovison-Orchester** // Veranstalter: Andreas Rottensteiner. \*Karten zu 32,-, 27,- und 22,- im InfoCenter\*.

**so 10.04**  
19.00 // Burg  
Neuer Burgsaal

**Kirchenchor  
St. Augustin /  
„Great is the Lord“**

Werke von Georg Friedrich Händel, Henry Purcell, Benjamin Britten, Edward Elgar u.a. **Lothar Burtscher** (Bariton) // **Kirchenchor St. Augustin** und **Jugendchor Perchtoldsdorf** // Choreinstudierung **Jugendchor: Ingrid Verbaeys** // **Franz Schmidt-Sinfonieorchester Anthony Jenner** (Leitung) // **Konzert im Rahmen der Franz Schmidt-Musik-tage 2022** // \*Karten zu 30,-, 26,- und 20,- im InfoCenter\* und zu 32,-, 28,- und 22,- an der Abendkasse.

**mi 20.04**  
20.00 // Burg  
Neuer Burgsaal

**Mojo Blues Band**

Was für Downbeat Kruder & Dorfmeister, für Jazz Joe Zawinul oder für Pop Falco waren/sind, ist für den Blues zweifelsfrei die **Mojo Blues Band**. Keine andere heimische Gruppe hat in der Welt des Zwölftaktters jenen Stellenwert, wie die Wiener um Mastermind **Erik Trauner**. Erik Trauner ist seinen Weg über Jahrzehnte unbeirrt, zielstrebig und konsequent gegangen, Chicago Blues, R&B und Country-Blues zu vermengen und seine Mitstreiter so auszuwählen, dass die jeweils aktuelle Besetzung der Mojo Blues Band auch die jeweils beste ihrer Zeit ist. Veranstalter: Andreas Rottensteiner. \*Karten zu 37,-, 32,-, 27,- und 22,- im InfoCenter\*.

**so 24.04**  
16.00 // Pfarrkirche  
St. Augustin

**Führung in der  
Pfarrkirche  
St. Augustin**

Treffpunkt ist am Kirchenbergl vor der Pfarrkirche. Anmeldungen für die Führung in der Pfarrkanzlei unter T 01/869 02 26. Es wird um eine Spende für die Instandhaltung der Kirche gebeten. Weitere Termine: 03.07. und 18.09. jeweils um 16.00 Uhr.

**fr 29.04**  
14.00-17.00 // Franz  
Schmidt-Musikschule  
Wienergasse 17

**Tag der offenen Tür**

Von 14.00 bis 17.00 Uhr öffnet die **Musikschule** ihre Türen: es besteht die Möglichkeit, den Unterricht und viele verschiedene Instrumente kennenzulernen. 15.30 Uhr Orgelbauworkshop (Voranmeldung notwendig unter [musikschule@perchtoldsdorf.at](mailto:musikschule@perchtoldsdorf.at)).

**sa 30.04**  
14.00 // Treffpunkt  
Sonnbergstraße 93

**Führung  
„Zwischen Petersdorf  
und Rodaun“**

Bei einer bundesländerübergreifenden Führung „Zwischen Petersdorf und Rodaun“ erzählt die staatlich geprüfte Fremdenführerin **Gertrude Roznovsky** ([guide.gertie@gmx.at](mailto:guide.gertie@gmx.at)) Geschichte und Geschichten über Perchtoldsdorf und Rodaun. Die Führung beginnt und endet (mit einer kleinen Weinprobe) beim Sanatorium (Optimamed Reha-bilitationszentrum) Perchtoldsdorf, Sonnbergstr. 93. Kosten: 20,- (16,- mit NÖ-Card), Anmeldung bei Gertrude Roznovsky, Mobil & WhatsApp: +43/660/380 31 47, weitere Termine: 10.07. und 25.09.

**Termine vorbehaltlich Verschiebungen und Absagen aufgrund der Coronakrise.**



A. Jenner

so 10.04



J. Prokopetz

di 03.05



Stefan Haimel

so 08.05

\*Kartenvorverkauf: InfoCenter Perchtoldsdorf, Rathaus, Marktplatz 10, T 01/866 83-400, info@perchtoldsdorf.at // Mo 10-13 Uhr, Di bis Fr 10-13 Uhr und 15-18 Uhr, Sa 10-13 Uhr. \*Tickets online: www.perchtoldsdorf.at/tickets Alle Preisangaben in Euro.

fr 29.04 bis so 01.05

In und um die Burg

Gartenfreuden 2022

Im großen Innenbereich der Burg, den diversen Burghöfen und im weitläufigen Parkareal präsentieren auf 10.000 m<sup>2</sup> mehr als **200 ausgewählte Aussteller** alles zum Thema Garten: Pflanzenraritäten, Lotus, Kakteen & Sukkulente, Bougainvilleen, Zitrus-, Feigen- & Granatapfelbäume, englische Rosen, Stauden & Sommerblüher, Hosta & andere Schattenpflanzen, Balkon- & Steingartenpflanzen, Duft- & Gewürzkräuter, Hanfstecklinge sowie eine große Auswahl an Bio-Gemüsejungepflanzenraritäten, ausgewähltes Kunsthandwerk, kreative Keramik, Gartenskulpturen, Designer-Griller, Licht- und Wasserobjekte, Windspiele, Rankhilfen, Holzkunst, aber auch Textiles & Schmuck, Gefilztes & Genähtes, Porzellan & Glas, Marmeladen & Chutneys, Essige & Öle, Sirupe & Kräuterprodukte, Weine, Liköre & feine Destillate uvm. // Rahmenprogramm mit Fachvorträgen & Workshops // exklusive Skulpturen namhafter Künstler (in Kooperation mit dem Kunstsalon Perchtoldsdorf). Öffnungszeiten: Freitag, 29.04. 13.00-18.00 Uhr, Samstag, 30.04. & Sonntag, 01.05.: 09.00-18.00 Uhr, Eintritt: Erwachsene: 9,- (ermäßigt 7,-), 3-Tagesticket 12,-, Kinder bis 12 Jahre gratis.

so 01.05

10.00 // Feuerwehrhaus  
Donauwörtherstraße 29

Florianifest

Florianitag der Freiwilligen Feuerwehr Perchtoldsdorf mit Feldmesse beim Feuerwehrhaus, anschließend Ehrungen, Frühschoppen, gute Musik und köstliche Schmankerln.

so 01.05

15.00 // Zellpark  
Zugang über Hochstraße

Tanz in den Mai mit  
Maibaumaufstellen

Traditionelles Maibaumaufstellen durch den **Alpenverein Teufelstein Perchtoldsdorf**. Es tanzt die Volkstanzgruppe – Interessierte haben die Möglichkeit in den „sportlichen“ Bereich Volkstanz hineinzuschnuppern und selbst mitzumachen. Für Musik, Speis und Trank ist gesorgt.

di 03.05

20.00 // Burg  
Neuer Burgsaal

Joesi Prokopetz  
„Vienna waits for you“

Wien ist ein Mythos. Kein ausufernd komplizierter, jedoch letztlich rational nicht erfahrbar. Das, was heute typisch **Wienerisch** heißt, ist ein Lebensgefühl, das sich erst ab einem gewissen Alter, frühestens so um die 55+ einstellt. Man wird missmutig, nörglerisch, intolerant, nostalgisch, kurz: erlangt eine Grundbefindlichkeit, die mit Lebensekel vielleicht zu wichtig aber umfassend beschrieben ist, in Tateinheit mit dem erhabenen Gefühl rigoroser Gleichgültigkeit und erquickender Dystopie. Wien und die Wiener, gewissermaßen naturwissenschaftlich auf dem neuesten Stand der Forschung. Ohne Klischee, Schmalz oder gar Rücksichtnahme. Durchwirkt und illustriert von Liedern über Wien und die Wiener, jedoch nicht von Wienerliedern. Veranstalter: Andreas Rottensteiner. \*Karten zu 32,-, 27,- und 22,- im InfoCenter\*.

fr 06.05 bis so 08.05

Burg  
Rüstkammer

Ausstellung  
„print printemps“

Die Mitglieder des Kunstvereins druckwerk Perchtoldsdorf zeigen heuer in ihrer jedes Jahr im Frühling stattfindenden Print Printemps Ausstellung zeitgenössische und experimentelle Druckgrafik zum Thema **Verwicklung/Entwicklung**. **Ausstellungseröffnung** am Fr 06.05. um 18.30 Uhr. Es eröffnet Gf. GRin Johanna Mayerhofer. Öffnungszeiten: Sa 07.05. und So 08.05., jeweils 10.00 bis 18.00 Uhr. Eintritt frei, es gelten die aktuellen Corona-Maßnahmen. Organisation und Veranstalter: druckwerk Perchtoldsdorf, druckwerk.pdorf@gmail.com, www.druck-werk.org

fr 06.05

18.00 // THEO  
Kulturzentrum

Ich, Malvolio

Malvolio wird in Shakespeares Komödie übel mitgespielt von seinen Mitgenossen am Hof der Gräfin Olivia. Der englische Autor Tim Crouch nimmt dieses Drama des Malvolio, der heimlich in die Gräfin verliebt ist, zum Anlass, um einen sehr provokanten Text direkt ans Publikum zu richten: Worüber lachen wir? Warum lachen wir über ein Missgeschick eines anderen? Was macht Mobbing so gemein? Malvolio steht vor uns und klagt an. Das Thema Mobbing kennt kein Alter. Für Kinder ab 12 Jahren und Erwachsene. Der Schauspieler **Victor Kautsch** erweckt in dieser österreichischen Erstaufführung grandios die Figur des Malvolio, aus Shakespeares „Was ihr wollt“, zum Leben. Regie: **Hans-Peter Kellner**. \*Karten zu 14,- (für Erwachsene und Kinder gleichermaßen) im InfoCenter\*. Weitere Aufführungstermine 07.05. und 08.05. jeweils um 18.00 Uhr.

sa 07.05

17.00 // Burg  
Neuer Burgsaal

Frühlingserwachen –  
ein musikalischer  
Blütenreigen

Zum Thema „Frühlingserwachen“ bietet der Chor der **Gesellschaft der Musikfreunde** diesmal einen heiteren Querschnitt durch die blumige Musikkultur – er steht nicht nur für die Jahreszeit, sondern auch für den Neubeginn nach dunklen Covid-Zeiten! Gäste: Sopranistin **Karoline Pilcz** und das **Wiener Kabinett Orchester**. Gesamtleitung: **Sandro Santander** // Karten zu 25,- und 20,- online auf [www.musikfreunde.at/tickets](http://www.musikfreunde.at/tickets) sowie an der Abendkassa.

so 08.05

10.00 // Treffpunkt  
bei der Spitalskirche

Spaziergang durch  
Perchtoldsdorf

Bei einem Spaziergang entlang einiger der bekanntesten Baudenkmäler des Ortes erzählen die staatlich geprüften Fremdenführer Petra Choc ([petra.choc@jergitsch.at](mailto:petra.choc@jergitsch.at)) und Thomas Loucky ([Thomas.Loucky@gmx.at](mailto:Thomas.Loucky@gmx.at)) Geschichte und Geschichten des Marktes Perchtoldsdorf und stellen Ihnen bekannte und weniger bekannte Persönlichkeiten, die hier ihre „Fußabdrücke“ hinterlassen haben, vor. Kosten pro Person: 20,- (16,- mit NÖ-Card) inkl. Eintritt in den Turm. Anmeldung Thomas Loucky +43/676/408 58 58. Weitere Termine: 26.06., 24.07. und 09.10.

so 08.05

19.00 // Burg  
Neuer Burgsaal

Wiener Glacis  
Ensemble

Paul Hindemith: 3 Stücke für Klarinette, Trompete, Violine, Kontrabass und Klavier, Johann Nepomuk Hummel: Septett militaire für Flöte, Klarinette, Trompete, Violine, Cello, Kontrabass und Klavier, Claude Bolling: „Best of“ seiner Jazz Suiten für Jazz Trio (Klavier, Kontrabass und Schlagzeug) plus den jeweiligen Soloinstrumenten (Flöte, Sax, Trompete, Violine, Violoncello) // **Stefan Haimel** (Leitung, Solotrompeter der Wiener Philharmoniker) // **Konzert im Rahmen der Franz Schmidt-Musiktag 2022** // \*Karten zu 30,-, 26,- und 20,- im InfoCenter\* und zu 32,-, 28,- und 22,- an der Abendkassa.

Termine vorbehaltlich Verschiebungen und Absagen aufgrund der Coronakrise.



so 15.05



so 22.05

\*Kartenvorverkauf: InfoCenter Perchtoldsdorf, Rathaus, Marktplatz 10, T 01/866 83-400, info@perchtoldsdorf.at // Mo 10-13 Uhr, Di bis Fr 10-13 Uhr und 15-18 Uhr, Sa 10-13 Uhr. \*Tickets online: www.perchtoldsdorf.at/tickets Alle Preisangaben in Euro.

mai-juni

sa 14.05  
14.00 // Begrischpark

Frühlingsfest im  
Gemeinschaftsgarten

Start in die neue Gartensaison mit einem Frühlingsfest (mit Buffet) im Begrischpark und einer Pflanzentauschbörse, bei der Saatgut, Setzlinge und Pflanzen getauscht oder gegen eine Spende erworben werden können.

so 15.05  
19.00 // Burg  
Neuer Burgsaal

Frühlingskonzert  
MSO

Auf dem Programm des Frühlingskonzertes des **Mödlinger Symphonischen Orchesters** stehen Astor Piazzolla: ACONCAGUA – Konzert für Bandoneon, Schlagwerk und Streichorchester und ausgewählte Klassiker der Filmmusik von Star Wars bis Harry Potter // Solist **Nikola Djoric**, Bandoneon // Dirigent **Daniel Auner** // Karten zu 19,- und 29,- (Jugendliche und Studenten halber Preis) unter [www.symphony.at](http://www.symphony.at) (mit Sitzplatzwahl).

mo 16.05 und  
di 17.05  
jeweils 17.00 // Burg  
Neuer Burgsaal

Tuishi Pamoja –  
Eine Freundschaft in  
der Savanne

**Kindermusical** mit dem Chor und der Theatergruppe der **VS Rosegggasse** unter der Leitung von **Sabine Haas** und **Ulli Sinabell**. Anders sein, den anderen akzeptieren, aufeinander zugehen – darum geht es in diesem Stück mit schwungvollen Liedern und tollen Schauspielern. Ungefähr 100 Kinder singen, spielen und tanzen zu afrikanischen Rhythmen. Ein Stück für Groß und Klein. \*Karten zu 10,- (Kinder 5,-) im InfoCenter\* und an der Abendkassa.

fr 20.05  
19.00 // Burg  
Neuer Burgsaal

Konzert – Zither 2

Die **Zithertrilogie 2022** unter der Leitung von **Monika Kutter** geht in die zweite Runde: Das **Wiener Zitherensemble**, die Formation **Tremblazz** und das **Wiener Zitherlehrerquartett** zeigen unter kräftiger Unterstützung der Musikschulen Perchtoldsdorf und der Musikschule Brunn am Gebirge was mit der Zither möglich ist. \*Karten zu 32,-, 27,- und 22,- im InfoCenter\*.

sa 21.05  
19.00 // Spitalskirche  
Wienergasse 29

Konzert Volta di Voci

Les Cris de Paris – Straßenrufe und Marktgeschrei in der Renaissancezeit. Wein, Austern, Pasteten, Pfirsiche, Waffeln und viele andere Köstlichkeiten werden im neuen Programm des Wiener **Vokalensembles Volta di Voci** besungen. Im 16. Jahrhundert wachsen die Städte in Europa und damit auch die Herausforderungen des Alltags: Lebensmittel müssen in großen Mengen herangeschafft und auf dem Markt angepriesen und verkauft werden – und immer begleitet die Menschen die Sorge um das liebe Geld. Komponisten der damaligen Zeit wie Servin, Jannequin, Gallus, Willaert, Marenzio, Banchieri, Lasso, Morley und Byrd haben diese Themen musikalisch verarbeitet. Das Ensemble **Volta di Voci** präsentiert ihre Werke in deutscher, französischer, italienischer und englischer Sprache. Einige Stücke werden traditionsgemäß mit Gitarre begleitet // Vokalensemble **Volta di Voci** // Leitung: **Violaine de Larminat** // Gitarre: **Jan Cimoszko** // Eintritt: Freie Spende erbeten.

so 22.05  
19.00 // Burg  
Neuer Burgsaal

Academia Allegro  
Vivo / Vahid Khadem-  
Missagh

Ottorino Respighi Antiche Danze ed Arie, Suite Nr. 3, Tristan Schulze Konzert für Violine und Streichorchester (UA2018), Peter Iljitsch Tschaikowsky Serenade für Streicher C-Dur op. 48 // **Vahid Khadem-Missagh** (Violine und Leitung) // **Konzert im Rahmen der Franz Schmidt-Musiktage 2022** // \*Karten zu 36,-, 30,- und 24,- InfoCenter\* und zu 38,-, 32,- und 26,- an der Abendkassa.

di 24.05  
20.00 // Burg  
Festsaal

Gregor Seberg/  
Magda Leeb  
„Doppelbuchung“

Verschobene Vorstellung vom 11.03.2022. Die Absagen der vergangenen Monate haben einen Terminstau der Extraklasse verursacht. Alle Künstlerinnen und Künstler wollen so schnell wie möglich wieder zurück auf die Bühne! Und dann kommt's, wie es kommen muss: Durch einen Irrtum stehen an einem Spieltermin zwei Solostücke am Programm. Erleben Sie, was passiert, wenn eine Frau und ein Mann, die dachten, der Abend und die Bühne gehörten ihnen ganz allein, sehr schnell eine gemeinsame Show aus dem Ärmel schütteln müssen. Da hilft nur noch: Improvisieren. „Das Beste aus zwei Welten“ machen, wie man so schön sagt. Veranstalter: **Andreas Rottensteiner**. \*Karten zu 29,-, 26,- und 23,- im InfoCenter\*.

fr 27.05  
sa 28.05  
Zellpark und  
Kulturzentrum

Burgrock  
Open-Air Festival

Das größte **Open Air Rockfestival** im Süden von Wien im Herzen von Perchtoldsdorf! Auf der großen Bühne stehen die besten nationalen Rockbands mit deren mitreißenden Shows.  
**27.05. 16.00-22.00 Uhr:** Freitag's Line-Up: beste Guns N' Roses Coverband, Dust N Bones' | Rock'n Roll by, Whiskey Beat' | Funk-Rock by, Lost & Found' | Cock Rock by, Bad sellin' record' | Hard Rock by, Black Curry'.  
**28.05. 15.00-22.00 Uhr:** Samstag's Line-Up: spektakulärer Rockcircus der Oberklasse: STILETTO | All-Time-High-Rock-Classics by, X-Edge' | Melodic Rock by Mykage | Southern Rock Blues by, The Thunderjunksies'.  
Jeweils ab 22.30 Uhr startet die After-Open Air Party im Festsaal des Kulturzentrums! Der Eintritt ist frei! Bei Schlechtwetter findet die Veranstaltung im Festsaal statt. Veranstalter: **Ultralux Eventtechnik Verleih Wolfgang Ruthofer**, Info: 0699/11 920 830.

so 29.05  
19.30 // Pfarrkirche  
St. Augustin

Orgelkonzert  
„Fantasie und Stylus  
Fantasticus“

Ein Konzert mit **Orgel- und Instrumentalmusik** aus verschiedenen Jahrhunderten // **Eva Breger** – Orgel, Orgelpositiv, **Anna Breger** – Barockvioline // Werke von Buxtehude, Byrd, Castello, Schmelzer, Vierne, u.a. // Eintritt: Freie Spende // Veranstalter: **Orgelverein Perchtoldsdorf „Pro Organo“**.

so 26.06  
12.00 // Burg  
Burghof

Matinée  
„Molière“

Das Sommerspiele-Team um Regisseur **Michael Sturminger** lädt zur Stückeinführung von **„Molière oder Der Heiligenschein der Scheinheiligen“** in den Burghof. Szenenausschnitte und Gespräche mit Ensemble und Team. Eintritt frei! Premiere am 30. Juni.

do 30.06  
20.00 // Burg  
Burghof

Premiere  
Sommerspiele  
„Molière oder Der  
Heiligenschein der  
Scheinheiligen“

Auf dem Programm der Sommerspiele steht **Michail Bulgakow** mit **„Molière oder Der Heiligenschein der Scheinheiligen“**. Regie: **Michael Sturminger** // Gespielt wird heuer ausschließlich im Burghof (auch bei leichtem Regen). Die Mitnahme von Regenschutz und warmen Decken wird empfohlen. Vorstellungstermine und detaillierte Infos finden Sie auf: [www.sommerspiele-perchtoldsdorf.at](http://www.sommerspiele-perchtoldsdorf.at)  
Aufführungen bis 30.07., siehe Seiten 4-5. \*Karten zu 52,-, 42,- und 30,- im InfoCenter\*.

Termine vorbehaltlich Verschiebungen und Absagen aufgrund der Coronakrise.



Vizebürgermeister Christian Apl, Bürgermeisterin Andrea Kö und der Mödlinger Postbus Shuttle-Partner Wolfgang Gasnarek (v. l.) mit einem E-Shuttle.

## Taxi-Komfort zum Öffi-Tarif

Mit dem Beitritt Perchtoldsdorfs zur „Mobilitätsregion Mödling“ kann bereits seit Dezember 2021 das neue Postbus Shuttle-Service zusätzlich zum bewährten P'Dorf Taxi für den Großraum Mödling kostengünstig genutzt werden. Das Postbus Shuttle-Service sind individuell buchbare Fahrzeuge, die insgesamt 90 Haltepunkte im Ortsgebiet und 900 im Bezirk Mödling anfahren.

Seit Februar 2022 wird die Shuttle-Flotte aufgerüstet und damit stehen nun sieben Fahrzeuge, davon zwei E-Autos, zur Verfügung. Aufgrund der guten Resonanz wurden nun drei weitere Fahrzeuge bestellt.

Gebucht werden kann das Postbus Shuttle telefonisch unter: 0800 80 80 66 oder über eine Handy-App (Downloadlinks auf: Postbus-Modellregion Mödling). Verfügbar ist der Dienst Montag bis Freitag von 05:00 bis 02:00 Uhr und Samstag, Sonn- und Feiertag rund um die Uhr. Der Preis pro Fahrt und Person setzt sich aus einem Grundtarif (Zonentarif im Verkehrsverbund Ost-Region-VOR) und einem Komfortzuschlag in Höhe von € 2,- zusammen. Inhaber von Zeitkarten (inkl. Klimaticket) und Schüler/innen mit dem Top-Jugendticket bezahlen lediglich den Komfortzuschlag.

Die Finanzierung des Shuttle-Systems erfolgt durch die Gemeinden und das Land NÖ.



Spaß, Spannung und Action: Kinder beim FERIENSPIEL in der Perchtoldsdorfer Eisarena im Freizeitzentrum.

## Semesterferienspiel für Perchtoldsdorfer Kinder

## Freizeitbetreuung für 6 bis 12-Jährige während der Semesterferien

In der Woche der Semesterferien stellte das Jugendreferat der Marktgemeinde Perchtoldsdorf auch dieses Jahr mit zahlreichen Aktivitäten (in den Semesterferien) eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung für Perchtoldsdorfer Kinder bereit. An den verschiedenen Programmpunkten beteiligten sich wie immer mehrere lokale Vereine und Unternehmen.

## Abwechslungsreiches Programm unter Einhaltung der geltenden Corona-Bestimmungen

Das vielfältige Angebot des FERIENSPIELS reichte von Tanz- und Kletterworkshops, Workshops für kreatives Gestalten („Basteln mit Süßigkeiten“, „Instrumente bauen“ u.v.m.) bis zu Ausflügen in die Perchtoldsdorfer Eisarena und war auch dieses Jahr wieder ein Garant dafür, dass die Ferien zu Hause zu einer unterhaltsamen und erlebnisreichen Zeit wurden.



Die Neo-Gemeinderätinnen Larissa Drescher (l.) und Teresa Kosz mit Bürgermeisterin Andrea Kö (Mitte).

## Nachbesetzungen im Gemeinderat

Durch das Ausscheiden von Gemeinderätinnen waren Nachbesetzungen notwendig. Am 1. März konnte Bürgermeisterin Andrea Kö in der Folge der bisherigen Jugendgemeinderätin Marlène Berthold (VP), die berufsbedingt den Gemeinderat verlassen hat, die Studentin Larissa Drescher in ihrer neuen Funktion begrüßen.

Julia Kunerth hat auf Seiten der Bürgerliste ihr Mandat zurückgelegt, ihr folgt Teresa Kosz, Lehrerin in Wien.



Bgm. Andrea Kö und Gesundheitsreferentin Johanna Mayerhofer (Mitte) mit dem Impfbus-Team und Mitgliedern der Feuerwehr und des Roten Kreuzes.

## Impfbus-Aktion abgeschlossen

Seit dem Sommer des Vorjahres hat der Impfbus des Landes NÖ in Perchtoldsdorf beim Freizeitzentrum, am Marktplatz und zuletzt bei der Feuerwehr Halt gemacht.

In Summe wurde dabei 1.519 mal eine Erst-, Zweit- und Booster-Impfung durch das Team des Landes NÖ verabreicht. Hinzu kommen weitere 1.600 Stiche, die im Zuge der Impfkationen in der Siegfried Ludwig-Halle verimpft werden konnten.



(v.l.n.r.) Bei der Zertifikatsverleihung: vorne Gesundheitsreferentin GfGR Johanna Mayerhofer, Bürgermeisterin Andrea Kö, Mag. Daniela Forsthuber, Geschäftsführung „Tut gut!“ und Tatjana Kinsky von der Marktgemeinde, hinten Dr. Clemens Wehrberger (IGP), Birgit Distel und Sonja Kaltenbrunner vom Gesundheitsreferat der Gemeinde.

„Gesunde Gemeinde“ Perchtoldsdorf

## Zertifikat der blau-gelben Landesinitiative „Tut gut“ 2022–2024

Gesundheit ist einer der Arbeitsschwerpunkte der Marktgemeinde Perchtoldsdorf, wie gerade während der COVID-Pandemie deutlich wurde. Neben einem coronaspezifischen Test- und Impfangebot und der medizinischen Versorgung durch eine hohe Ärztedichte im niedergelassenen wie Facharztbereich wird mit Hilfe der Landesinitiative „Tut gut!“ und zahlreichen Programmen ein klarer Fokus auf Gesundheitsvorsorge gelegt. Perchtoldsdorf ist seit vielen Jahren bei der NÖ-weiten Aktivität als „Gesunde Gemeinde“ dabei und hat sich auch für die Fortsetzung des Programms qualifiziert. Am 2. März konnte Bürgermeisterin Andrea Kö das Zertifikat „Gesunde Gemeinde 2022-2024“ entgegennehmen.

### Vorsorgeaktivitäten honoriert

Die Initiative „Gesunde Gemeinde“ stärkt die Struktur- und Prozessqualität der Arbeit im Bereich der Gesundheitsvorsorgemaßnahmen in den Gemeinden. Dafür müssen mindestens 8 von 10 Kriterien erfüllt werden. Ausgezeichnet werden Gemeinden, die sich nach der Grundqualifikation weiterhin mit der Verbesserung ihrer Gesundheitsvorsorgemaßnahmen beschäftigen. In Perchtoldsdorf bündelt die IGP – „Interessensgemeinschaft Gesundes Perchtoldsdorf“ die Aktivitäten, in die Gesundheitsdienstleister und die örtliche Ärzteschaft eingebettet sind.



## Gesundheitsnachmittag in der Rüstkammer

Am Samstag, 2. April 2022 von 10.00 bis 17.00 Uhr findet in der Burg Perchtoldsdorf ein Gesundheitsnachmittag statt. Ärzte, Gesundheitsdienstleister, Vereine und Firmen präsentieren bei freiem Eintritt ihre Behandlungsmethoden, Angebote und Produkte. Als besonderen Höhepunkt wird es einen Alterssimulator geben, der zu einer Zeitreise in die Zukunft einlädt.

10 // perchtoldsdorfer rundschau 04-05.2022



Bürgermeisterin Andrea Kö und der für Parkraumbewirtschaftung zuständige Vizebürgermeister Christian Apl präsentieren die Gratis-Parkuhren für die Kurzparkzone, die im InfoCenter und im Gemeindeamt erhältlich sind.

### Kurzparkzone „Perchtoldsdorf Nord“ umgesetzt

## Digitales Parkpickerl sichert Parkplatz vor der Haustür

Der Vorstoß der Stadt Wien, flächendeckend im Stadtgebiet das Parkpickerl einzuführen, traf die Marktgemeinde Perchtoldsdorf keinesfalls unvorbereitet. In den letzten Jahren hat sich die Gemeinde bürgerbeteiligt und intensiv im Zuge der Erstellung des Mobilitätskonzepts mobil2030 mit den unterschiedlichsten Verkehrsaspekten beschäftigt.

„In einem eigenen Themenbereich von mobil2030 ist der ruhende Verkehr abgebildet und thematisiert worden“, erzählt der für Mobilität und Parkraumbewirtschaftung zuständige Vizebürgermeister Christian Apl.

### Gebührenfreie Kurzparkzone mit 3 Stunden Gültigkeit

„In den Diskussionen hat sich das Modell einer gebührenfreien Kurzparkzone in den Randbereichen von Perchtoldsdorf als der zweckmäßigste Zugang herausgestellt, wobei auf Empfehlung der Verkehrsexperten ein Streifen von gut 350 Metern Tiefe entlang der Ortsgrenze ausgewiesen wird. Als Zeitfenster gilt Montag bis Freitag von 8.00 bis 22.00 Uhr, die maximale Parkdauer beträgt 3 Stunden“, ergänzt Bürgermeisterin Andrea Kö. Nach einer Übergangsphase Anfang März, die durch Information statt Sanktion gekennzeichnet war, ist das System seither im Vollbetrieb, wobei verschiedene bedarfsgerechte Varianten der Zonenerweiterung in Ausarbeitung sind.

### Nach Übergangsphase mit Informationen nunmehr Sanktionen

Um den Anrainern/innen wie bisher das Parken vor der Haustür zu ermöglichen, gibt es eine digitale Lösung, die über die Gemeindehomepage abgewickelt wird. Anträge für das Parkpickerl können selbstverständlich jederzeit unter <https://service.perchtoldsdorf.at> gestellt werden.

### Intergenerationaler Musikgenuss im Kulturzentrum

## Miteinander durch Kultur

Musik verbindet die Generationen und bringt Menschen zusammen – beides Themenkreise, die in den letzten beiden Jahren nicht die ihnen zustehende Bedeutung für ein gelingendes Miteinander einnehmen konnten.

Gerne möchte hier die Marktgemeinde anknüpfen und lädt daher zu einem gemeinsamen Musikerlebnis im Kulturzentrum am 7. April.

Kulturreferentin Johanna Mayerhofer und Sozialreferentin Daniela Rambossek empfangen die Gäste um 17.00 Uhr zu Austausch, Getränken und Brötchen im Erdgeschoss des Kulturzentrums, um 18.30 Uhr wird im Festsaal durch junge „prima la musica“-Künstler/innen, darunter zahlreiche Prämierte des heurigen mehrtägigen Wettbewerbes Mitte März in St. Pölten, und das Orchester „Streicher-Plus!“ der Franz-Schmidt-Musikschule konzertiert.

**Eintritt frei, Anmeldung im Sozialreferat der Marktgemeinde Perchtoldsdorf (Sonja Kaltenbrunner, [soziales@perchtoldsdorf.at](mailto:soziales@perchtoldsdorf.at), T 01/866 83-223) notwendig.**



v.l.n.r.: Feuerwehr-Referent GfGR Josef Schmid, Werner Zottler (GF Fa. Glettler), Gernot Schuster (Ausbildungsleiter FW), Lukas Pieber (Helfer), Harald Pieber (Holzbaumeister), Jürgen Koberstein (Fahrmeister FW), Bürgermeisterin Andrea Kö, Stefan Scheirer (Leiter des Verwaltungsdienstes FW), Wilhelm Nigl (Kommandant der FW)

## Gleichenfeier für Zubau der Freiwilligen Feuerwehr Perchtoldsdorf Neue Einsatzcontainerhalle soll am 1. Mai 2022 fertiggestellt sein

Bürgermeisterin Andrea Kö beging im Beisein von Feuerwehr-Referenten GfGR Josef Schmid, Feuerwehrkommandant Wilhelm Nigl junior und dem Geschäftsführer der Fa. Glettler, Werner Zottler, die Gleichenfeier für den Zubau der Freiwilligen Feuerwehr Perchtoldsdorf.

Der Spatenstich für die neue Halle in der Donauwörther Straße erfolgte am 27. Oktober des vergangenen Jahres. Seither sind täglich zumeist drei Mitarbeiter der Firma Glettler sowie vier ehrenamtliche Helfer der Freiwilligen Feuerwehr an den Arbeiten beteiligt. „Etwa 2.600 Arbeitsstunden von Mitgliedern der Freiwilligen Feuerwehr Perchtoldsdorf sind bisher in den Bau geflossen“, so Feuerwehrkommandant Nigl. Die Kosten des Projekts werden von Gemeinde und der Freiwilligen Feuerwehr gemeinsam getragen, sowie auch von umfangreichen Eigenleistungen der Feuerwehr abgedeckt. Die ausstehenden Arbeiten sollen bis zum 1. Mai fertiggestellt sein. Unterstützung für das Projekt ist jederzeit möglich: **IBAN: AT10 3225 0003 1190 6518, BIC: RLNWATWWGTD**  
**Kontowortlaut: FF Perchtoldsdorf**, wobei Spenden steuerlich absetzbar sind.

### Mehr Effizienz im Ernstfall

Die 6,90 Meter hohe Halle dient der Einsatzcontainernutzung sowie als Unterstellmöglichkeit für Anhänger und Sondergeräte. Mit 480 m<sup>2</sup> bietet sie Platz zum geräuscharmen Umladen von Containern und zum Rangieren mit Wechselladerfahrzeugen. Das ermöglicht Effizienz bei Einsätzen: Im Ernstfall wird Zeit eingespart und die größtmögliche Sicherheit für die Perchtoldsdorferinnen und Perchtoldsdorfer gewährleistet.

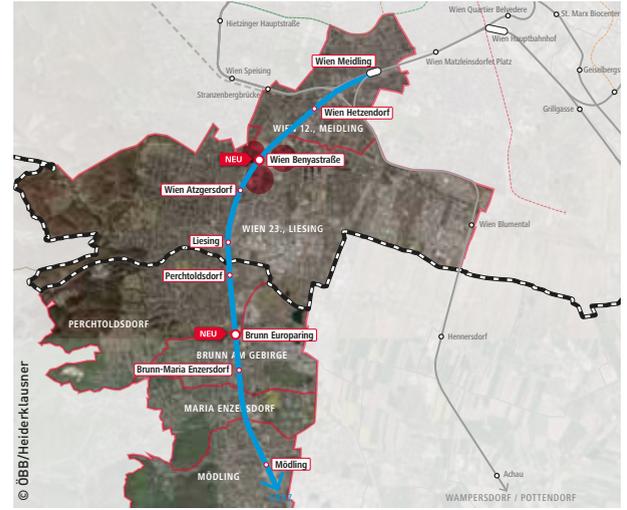
### Mit Planung an die Zukunft gedacht

Um den ökologischen Gedanken zu unterstützen, wurden große Teile der Halle als Holzriegelbau gefertigt; die Außenfassade wurde mit Lärchenholz verkleidet. Der Zubau ist mit einer Fußbodenheizung ausgestattet, wodurch im Bedarfsfall geheizt werden kann. Für das Dach – eine überspannte, freitragende Konstruktion – ist eine extensive Begrünung vorgesehen, die auch vor Schäden von z.B. Silvesterraketenschüssen und bei starkem Wind schützt.

## Neue Orgel für Aufbahrungshalle

Über Initiative von Orgelvereins-Obmann Stefan Zapotocky, Universitätsrat der Musik-Universität und dem dort lehrenden Pfarrkirchen-Organisten Markus Göller erhielt die Aufbahrungshalle ein hochwertiges Instrument aus den Beständen der Hochschule. Damit sind Trauernde in musikalischer Hinsicht jetzt nicht mehr auf die „Konserven“ der Beerdigungsinstitute angewiesen.

In coronabedingter Abwesenheit Göllers wurde das Instrument an die Marktgemeinde in Person von Bürgermeisterin Andrea Kö und Friedhofsreferent GfGR Josef Schmid sowie die römisch-katholische Pfarre, vertreten durch Pfarrer Josef Grünwidl, übergeben. Am Spieltisch Orgelbauer Wolfgang Karner und Johannes Wenk (rechts).



## ÖBB-Informationsveranstaltung zum viergleisigen Ausbau der Südbahn

Am Freitag, dem 8. April von 13.00 bis 20.00 Uhr geht es im Kulturzentrum Beatrixgasse 5a, um das ÖBB-Projekt des viergleisigen Ausbaus der Südstrecke zwischen Wien Meidling und Mödling. Mit bis zu 400 Zügen pro Werktag ist der Streckenabschnitt zwischen Wien Meidling und Mödling schon heute einer der am stärksten frequentierten im gesamten Bahnnetz. Nun soll dieser für ein attraktives Mobilitätsangebot für die wachsende Region im Süden von Wien ausgebaut werden – mit dem Ziel eines 5 Minuten-Takts ab Liesing und einer Schnellbahn alle zehn Minuten zwischen Mödling und Liesing.

Im Rahmen einer Info-Veranstaltung werden die Fachleute der ÖBB den aktuellen Stand der Planungen umfassend präsentieren und für Fragen zur Verfügung stehen. Aufgrund der aktuellen Gesundheitssituation und um die Veranstaltung möglichst informativ und effizient gestalten zu können, ist eine Teilnahme an der Veranstaltung nur nach vorheriger Registrierung für ein halbstündiges Zeitfenster unter <https://oebb.arbyte.net/meidling-moedling> möglich. Sollte Ihnen eine Online-Anmeldung nicht möglich sein, können Sie sich telefonisch unter 0680/2185199 anmelden (Montag bis Freitag von 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr).

**Aktuelle Informationen zum Projekt finden Sie auch unter [infrastruktur.oebb.at/meidling-moedling](https://infrastruktur.oebb.at/meidling-moedling).**





Bei der Vorbereitung der Bauarbeiten entlang der Ketzergasse: Wasserwerksreferent Ing. Martin Fürndraht, Bürgermeisterin Andrea Kö und Wasserwerksleiter Martin Mochal (v. r. n. l.)

**Leitungs- und Fahrbahnarbeiten in mehreren Schritten heuer und 2023**

## Sanierung der Ketzergasse bis Ortsgrenze

In Zusammenarbeit mit der Gemeinde Wien wird die Ketzergasse zwischen Schönerergasse und der Ortsgrenze Brunner Straße („Porsche“- oder „Karlwirt“-Kreuzung) generalsaniert. Dieses Projekt wird in zwei Tranchen im Jahr 2022 und 2023 durchgeführt werden.

„Die Arbeiten auf Perchtoldsdorfer Seite beginnen mit der Wasserleitungssanierung ab der Schönerergasse bis in den Bereich Lehárgasse“, so Wasserwerksreferent GfGR Ing. Martin Fürndraht.

### Koordinierung zwischen Perchtoldsdorf und Wien

Im Zeitraum bis voraussichtlich Anfang Mai wird es nur unerhebliche Verkehrseinschränkungen in diesem Bereich geben. Da auch die Stadt Wien unterirdische Sanierungs- und Leitungsarbeiten durchführt, muss die Ketzergasse ab Baustart auf Wiener Seite als Einbahn geführt werden, was durch die entsprechenden Stellen in Wien organisiert wird. Sämtliche Bauarbeiten und Verkehrsmaßnahmen für den ersten Bauabschnitt sollen bis Oktober 2022 abgeschlossen werden. Das zweite Baulos startet mit März 2023.

Zugleich mit der Sanierung der Wasserleitung werden auf Perchtoldsdorfer Seite auch sämtliche Hausanschlussleitungen bis zur Grundgrenze neu verlegt. Diesbezüglich werden die Techniker des Perchtoldsdorfer Wasserwerks Kontakt mit den betroffenen Haushalten aufnehmen. Für individuelle Informationen steht das Wasserwerk Perchtoldsdorf unter 01/869 01 05 oder [wasserwerk@perchtoldsdorf.at](mailto:wasserwerk@perchtoldsdorf.at) zur Verfügung.



[v.l.n.r.): Alt-BGM Helmut Kargl, BGMin Andrea Kö, BGM Dr. Andreas Linhart, BGM Mag. Erich Moser, Landtagsabgeordneter Martin Schuster

**Gemeindeübergreifende Resolution gegen Belastung durch A21**

## Forderung nach Section Control und Sanierung von Lärmschutzwänden

Weit über 100.000 Fahrzeuge passieren täglich die A21 im Bereich zwischen Hinterbrühl und Perchtoldsdorf. Nunmehr wurde von den Gemeinden Perchtoldsdorf, Brunn am Gebirge, Hinterbrühl und Gießhübl eine gemeinsame, einstimmig beschlossene Resolution „Section Control auf der A21 und Erweiterung des Lärmschutzes“ an die zuständige Bundesministerin Leonore Gewessler übergeben.

### Gemeinsamer Kampf zur Entschärfung der untragbaren Situation

Die betroffenen Kommunen einigten sich auf einen Forderungskatalog, dessen Umsetzung zu einer spürbaren Reduktion der Belastungen auf dem steilsten Autobahnabschnitt Mitteleuropas führen soll. Als Lösung wird in diesem Abschnitt eine „Section Control“ zur flächendeckenden Einhaltung des Geschwindigkeitslimits von 80 km/h für PKW und 60 km/h für LKW angesehen.

### Reduzierung des steigenden Lärmpegels

„Eine Evaluierung der jetzt schon erheblich überschrittenen Lärmgrenzwerte zwischen dem Knoten Vösendorf und der Gemeinde Hinterbrühl,“ fordern Bürgermeisterin Andrea Kö und ihre Kollegen Andreas Linhart, Helmut Kargl und Erich Moser. „Die Sanierung der Lärmschutzwände nach neuestem Stand der Technik, auch mit Vorkehrungen für Nutzung mit Photovoltaik, und eine entsprechende Anpassung des Lärmschutzes auf dem Abschnitt Vösendorf bis Hinterbrühl ist dringend geboten“, ergänzt Landtagsabgeordneter Martin Schuster.

Eine der wichtigsten Verkehrsadern Österreichs, die A21-Wiener Außenringautobahn, berührt mit einem der steilsten Autobahnabschnitte des Landes diese gesamt rund 36.400 Einwohner zählenden Gemeinden. Die drastische Erhöhung des Verkehrsaufkommens in den letzten Jahren führte zu einer besorgniserregenden Lärmbelastung sowie Emissionssteigerung und zu einer starken Zunahme des Unfallgeschehens. Gerade in diesem Abschnitt der A21 müssen Polizei, Feuerwehren und Rettungen erschreckend oft zur Bergung von Unfallopfern ausrücken. Die Kontrolle des Geschwindigkeitsniveaus kann durch die drei vorhandenen stationären Radarstationen nicht gewährleistet werden.

## Führungen in der Pfarrkirche St. Augustin

Die Pfarrkirche St. Augustin wurde im Mittelalter auf dem Areal der einst mächtigen Burganlage errichtet und geht in ihren Ursprüngen auf eine Burgkapelle zurück.

Der gotische Ausbau im 14. Jahrhundert hatte den Albertinischen Chor des Wiener Stephansdoms als Vorbild. Mit dem weiteren Ausbau unter Pfarrer Thomas Ebendorfer von Haselbach im 15. Jahrhundert erhielt die Pfarrkirche ihre endgültige Gestalt.

Hannes Kerschl bietet an drei Sonntagen Kirchenführungen an: **24. April, 3. Juli und 18. September**, Treffpunkt ist jeweils 16 Uhr am Kirchenbergl vor dem Südportal.

Es wird um eine Spende für die Instandhaltung der Kirche gebeten. Anmeldungen für die Führung in der Pfarrkanzlei unter 01 / 869 02 26.



Bio-Imker Georg Fink (re.) und Bürgermeisterin Andrea Kö statteten den Bienenvölkern am Perchtoldsdorfer Rathaus einen Besuch ab.

Start ins neue Bienenjahr für Rathaus-Bienenvölker

## Aktiver Beitrag zur Biodiversität durch Gemeinde und Imker Georg Fink

Mit den länger werdenden Tagen und dem zunehmenden Sonnenschein erwachen auch die Bienen und beginnen ihre Vorbereitungen für den Frühling. Nach der fast brutfreien Zeit rund um Weihnachten legen auch die Bienenköniginnen wieder mehr Eier und in einer Kugel aus tausenden Bienen heizen die Arbeiterinnen dicht an dicht gedrängt die Bienenbeute. „Nur mit Muskelkontraktionen schaffen sie im Zentrum des Brutnestes bis zu 37 Grad. So kann der Nachwuchs unter optimalen Bedingungen zu starken Frühlingsbienen heranwachsen“, erzählt Bio-Imker Georg Fink, der mit Bürgermeisterin Andrea Kö bei den Bienenvölkern im Perchtoldsdorfer Rathaus nach dem Rechten sah.

Seit 2019 summen Bienen vom Rathaus in Begrischpark und Hochberg

Seit 2019 ermöglicht die Marktgemeinde Perchtoldsdorf vier Bio-Bienenvölkern mit mehr als 100.000 Honigbienen ein gesundes Leben in den Perchtoldsdorfer Grünflächen. Eine Honigbiene bestäubt täglich 3.000 Blüten und ist damit der effizienteste Bestäuber unter den Insekten. Als Partner fungiert der Perchtoldsdorfer Bio-Imker Georg Fink. Für die Bio-Zertifizierung gelten strenge Maßstäbe, beginnend bei der Herkunft des Futters für die Jungvölker. Der Bio-Honig aus dem Perchtoldsdorfer Begrischpark und angrenzenden Grünflächen wie dem Hochberg ist im InfoCenter, Rathaus, Marktplatz 10, erhältlich.

„Natur im Garten“:

## „Blühsterreich“ on Tour am Marktplatz

Eine besondere Attraktion der NÖ-Umweltbewegung „Natur im Garten“ hält im Bezirk Mödling: Am 8. Juni besucht das „Natur im Garten“-Mobil den Wochenmarkt in Perchtoldsdorf. Dabei stehen die Expertinnen und Experten von „Natur im Garten“ mit Unterstützung von ORF-Biogärtner Karl Ploberger direkt vor Ort mit Rat und Tat für alle Anliegen des naturnahen Gärtnerns zur Verfügung. „Wir freuen uns auf Ihren Besuch und einen persönlichen Austausch über das Gärtnern“, so Landesrat Martin Eichtinger.

Der große Erfolg des letzten Jahres findet 2022 seine Fortsetzung: Die „Blühsterreich on Tour“ lädt alle Naturgärtnerinnen und -gärtner, und all jene, die es noch werden wollen, zum gemeinsamen Austausch direkt nach Perchtoldsdorf ein.

Beste Stimmung vor Ort garantiert ORF-Biogärtner und mehrfacher Buchautor Karl Ploberger: Zahlreiche Gewinne beim großen „Natur im Garten“-Glücksrad, praktische Gartenpreise beim Quiz und gemeinsames Garteln für ein Kräuterkisterl für den eigenen Garten, Balkon oder Terrasse garantieren gute Unterhaltung und beste Laune. Für einen Austausch von Gartentipps, die wichtigsten Fragen und Antworten sowie aktuelle Entwicklungen in der ökologischen Gartenpflege und -gestaltung stehen Karl Ploberger mit den Expertinnen und Experten von „Natur im Garten“ bereit.

Gewinnspiel „Garteln“ mit ORF-Biogärtner Karl Ploberger

Im Anschluss an den „Blühsterreich“-Tourstopp am Marktplatz wird Karl Ploberger eine Gewinnerin oder einen Gewinner im Garten, auf Terrasse oder Balkon, aber auch in der Loggia besuchen und alle Fragen rund ums „Garteln“ beantworten.

Herzliche Einladung zur Teilnahme am Gewinnspiel: Einsendungen mit dem Kennwort „Garteln mit Karl Ploberger“ bitte per E-Mail an [web@perchtoldsdorf.at](mailto:web@perchtoldsdorf.at) oder postalisch an Marktgemeinde Perchtoldsdorf, Marktplatz 11, 2380 Perchtoldsdorf. Einsendeschluss ist der 31. Mai, eine Verständigung über den Gewinn erfolgt schriftlich.



## Tag der offenen Gartentüren

Am Samstag den 14.5.2022 gibt es wieder den „Tag der offenen Gartentüren“. Dabei werden private Gärten und Grünraumparadiese von 10.00 bis 16.00 Uhr ihre Türen für Gäste öffnen.

Die Veranstaltung soll die Gelegenheit bieten, Erfahrungen, Informationen und Tipps rund um naturnahes Gärtnern auszutauschen. Vom Gemeinschaftsgarten über den Gemüsegarten bis zum romantischen Naturgarten gibt es verschiedene Themen zu entdecken. Ab 14.00 Uhr findet das Frühlingfest und die Pflanzentauschbörse im Gemeinschaftsgarten im Begrischpark (gleich hinter der Burg) statt.

Die Adressen der teilnehmenden Gärten werden auf der Webseite [www.perchtoldsdorf.at](http://www.perchtoldsdorf.at), sowie in dem ab 30. April im InfoCenter und im Gemeindeamt erhältlichen Folder bekanntgegeben. Falls Sie mit Ihrem Garten teilnehmen möchten können, Sie sich noch bis 18.4.2022 unter [umwelt@perchtoldsdorf.at](mailto:umwelt@perchtoldsdorf.at) oder 01/866-83- DW 102 oder 272 anmelden. Die Veranstaltung findet bei jedem Wetter statt!

„Natur im Garten“ Telefon  
02742 / 74 333

NATUR im GARTEN

Bloggärtner  
Karl  
Ploberger

**BLÜH  
STERREICH  
Tour**

Wir touren durch ganz Niederösterreich!  
Besuchen Sie uns vor Ort.

**8. Juni 2022**  
Perchtoldsdorf  
WOCHENMARKT

**Highlights**

- „Natur im Garten“ Infostand & Eventtrailer
- Besuch von Landesrat Martin Eichtinger
  - Karl Ploberger's Tipps & Tricks
  - Gewinnspiel, Glücksrad und Quiz zum Mitmachen

Weitere Informationen beim „Natur im Garten“ Telefon  
+43 (0) 2742 / 74 333 oder unter [www.naturimgarten.at](http://www.naturimgarten.at)

100 Jahre

[www.naturimgarten.at](http://www.naturimgarten.at)



Zweundzwanzig helfende Hände im Einsatz für die Erhaltung des Goldbiegels in Perchtoldsdorf.

## Biologische Vielfalt am Goldbiegel

Der Goldbiegel ist ein wunderschöner kleiner Trockenrasenhügel und der letzte Rest dieses arten- und insektenreichen Lebensraums in den Weingärten der Hagenau. Damit seine besondere biologische Vielfalt erhalten bleibt, sind alle ein bis zwei Jahre Entbuschung und teilweise Mahd notwendig. Heide- und Landschaftspflegeverein, Marktgemeinde und die örtlichen Weinbauern kümmern sich im Rahmen des Biodiversitäts-Projekt „Perchtoldsdorf blüht auf“ um diesen Naturraum und werden von der Naturschutzstiftung Blühendes Österreich über das FLORA-Programm unterstützt. Elf engagierte Freiwillige unterstützen den diesjährigen Einsatz am 9. Februar bei prächtigem Vorfrühlingswetter.

### Wanderung zum Frühlingserwachen

Am 24. April lädt der Heideverein gemeinsam mit der Marktgemeinde und der Landesaktion „Tut Gut“ zu einer Frühlingswanderung, Treffpunkt ist um 10 Uhr beim Parkplatz Lohnsteinstraße. Für Familien gibt es beim Schutzhaus verschiedene Spiele- und Motivationsstationen sowie tolle Überraschungen.

Anmeldungen Gesundheitsreferat, 01/866 83-120.



14 // perchtoldsdorfer rundschau 04-05.2022



Olha Kolbantseva, eine Perchtoldsdorfer Ukrainerin (Mitte) mit Pfarrer Josef Grünwidl, Bgm. Andrea Kö und Europa-GR Anil Rai (v. l. auf Lkw-Bühne, rechts GR Larissa Drescher, bei der Hilfsveranstaltung am 5.3.



Flüchtlingsnetzwerk Perchtoldsdorf

## Ukraine-Hilfe in Perchtoldsdorf

Mit Beginn des Ukraine-Krieges ist in Perchtoldsdorf eine Welle der Hilfsbereitschaft angefallen: So konnte bereits Anfang März von der GIVE BOX gesammelte Sachspenden in einer bezirksweiten Aktion in die Ukraine gebracht werden. Am 5. März wurden am Marktplatz € 5.800,- an Spenden und zwei Lkw-Ladungen an Sachspenden gesammelt.

Für Geflüchtete, die nach Österreich kommen und hier vorübergehend eine Unterkunft benötigen, möchte die Gemeinde eine Drehscheibenfunktion zwischen jenen, die eine Unterkunft anbieten können, und den geflüchteten Menschen ausüben, um gegebenenfalls rasche Lösungen anzubieten bzw. zu vermitteln. Dafür steht das Sozialreferat der Marktgemeinde Perchtoldsdorf unter [soziales@perchtoldsdorf.at](mailto:soziales@perchtoldsdorf.at) bzw. Tel. 01/866 83 223 zur Verfügung. Informationen unter [www.perchtoldsdorf.at/Fluechtlingshilfe\\_vor\\_Ort](http://www.perchtoldsdorf.at/Fluechtlingshilfe_vor_Ort)

Wenn in unserem Ort Geflüchtete angekommen und untergebracht sind, wird es notwendig sein, sie persönlich dabei zu unterstützen, sich bei uns zurechtzufinden. Dafür suchen wir Freiwillige, die bereit sind, sich in diesem Bereich zu engagieren. Bitte melden Sie sich bei den christlichen Pfarrgemeinden oder beim Flüchtlingsnetzwerk Perchtoldsdorf (Kontakt und Spendenmöglichkeit siehe unten).

Von Seiten des Landes NÖ gibt es für Wohnraumanbieter/innen eine Hotline: 02742/9005 13005, Fragen zu Grundversorgung und finanzieller Unterstützung beantwortet die Bundesagentur für Betreuungs- und Unterstützungsleistungen (BBU) 01/2676 870 9460.

### Beratung und Unterstützung

Patricia Blaas vom Flüchtlingsnetzwerk Perchtoldsdorf steht für Beratung und Fragen auf örtlicher Ebene zur Verfügung, wenn Sie geflüchtete Menschen im Alltag begleiten und unterstützen wollen, und auch wenn Sie bei der Begleitung von geflüchteten Menschen Beratung und Unterstützung in Anspruch nehmen möchten.

Netzwerk-Büro im Kulturzentrum, Beatrixgasse 5a, Tel.: 0664/841 28 23

Mi bis Fr: 9:00 – 12:00 Uhr,

[mitmachen@fluechtlingsnetzwerk.at](mailto:mitmachen@fluechtlingsnetzwerk.at), [www.fluechtlingsnetzwerk.at](http://www.fluechtlingsnetzwerk.at)

Spendenkonto: „Flüchtlingsnetzwerk Perchtoldsdorf“

IBAN: AT17 5300 0081 5500 3325, BIC: HYPNATWW

## Neue Geschäftsführung des Weltladens Perchtoldsdorf

Mit Jänner 2022 legte Sabine Bardenhofer-Paul nach viereinhalb engagierten Jahren die Leitung des Weltladens in neue Hände. Sie entwickelte den Weltladen weiter in Richtung Fachgeschäft und trug maßgeblich zum wirtschaftlichen Erfolg bei.

Die neue Geschäftsführerin Maria Köck-Röck ist ausgebildete Landschaftsplanerin, Mediatorin und Clownin: „Ich freue mich sehr über die herzliche Aufnahme im Team und auf die Begegnung mit unseren Kundinnen und Kunden“.

Schlüsselübergabe in der Wiener Gasse 14: Christian Schrammel, Petra Wölflinger-Schrammel, Maria Köck-Röck, Sabine Bardenhofer-Paul, Elisabeth Traumüller, Johannes Österreicher (v. l. n. r.).



## Ukrainischer Boden in Perchtoldsdorf

Das Dr. Marko Prypchan-Kultur- und Informationszentrum der ukrainischen Botschaft im „Ukrainischen Haus“

Die Konfrontation zwischen der Ukraine, Russland und dem Westen wird zusehends bedrohlicher, die militärische Auseinandersetzung seit dem russischen Überfall am 24. Februar immer blutiger. Die ehemalige Sowjetrepublik wurde 1991 unabhängig, erlebte seither politische Höhenflüge wie die „orange Revolution“ ebenso wie Giftanschläge auf Staatspräsidenten oder die faktische Abtrennung der Halbinsel Krim vom restlichen Staatsgebiet. Ein gespanntes Verhältnis zum Nachbarn Russland ist für die Geschichte des zweitgrößten Flächenstaats Europas ebenso charakteristisch wie immer noch deutlich sichtbare Spuren der k. u. k. Monarchie.

Die Geschichte der österreichisch-ukrainischen Beziehungen reicht bis ins 12. Jahrhundert zurück. Besonders das Jahr 1683 hat durch die 2. Türkenbelagerung Wiens Eingang in die europäische Geschichte gefunden. Wenig bekannt ist hingegen die Tatsache, dass damals Kosaken im christlichen Befreiungsheer eine wichtige Rolle bei der Befreiung Wiens gespielt haben. Der Bekannteste unter diesen ukrainischen Kosaken war sicher Jurij Kolschitzky, der später vermutlich eines der ersten Kaffeehäuser in Wien betrieb.

In der Regierungszeit der Kaiserin Maria Theresia und ihres Sohnes Joseph II. kamen drei von Ukrainern besiedelte Gebiete zu Österreich: Galizien im Jahr 1772, die Bukowina durch Erwerb vom Osmanischen Reich 1775, und später Transkarpatien, das später zur ungarischen Hälfte der Doppelmonarchie gehörte. Als erste ukrainische politische Organisation wurde damals in Lemberg / Lwiw von ukrainischen Intellektuellen und griechischkatholischen Geistlichen der „Ruthenische Haupttrat“ gegründet. In dieser Stadt wurde auch der spätere Perchtoldsdorfer Essigfabrikant Gustav J. Doller (1845-1920) geboren.

### Gemeinsame Geschichte seit dem 12. Jahrhundert

In der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts nahm die ukrainische Gemeinde in Wien an Zahl stark zu. Zu Beginn der 1860er Jahre erschien eine erste politisch-satirische Zeitschrift unter dem Titel „Strachopud“ („Die Vogelscheuche“). 1862 wurde die Kirchengemeinschaft zu St. Barbara als erster ukrainischer Verein in Wien gegründet, der bis heute besteht. 1868 erfolgte die Gründung des Studentenvereins „Sitsch“, der bis in die Zwischenkriegszeit in den österreichischen Universitätsstädten Wien, Graz, Innsbruck und Leoben bestand. Zu

seinen Gründern gehörte eine Reihe von später bekannten ukrainischen Wissenschaftlern und Universitätsprofessoren, darunter der nachmalige Hofrat Prof. Dr. Johann Puluj, einer der Erfinder der „X-Strahlen“, die später als „X-Ray“ in die Medizin Eingang fanden. Wie es in der Geschichte der Fall ist, existierten in diesen Beziehungen zahlreiche positive wie traurige Ereignisse: von ukrainischen KZ-Häftlingen in Mauthausen und Ebensee bis zur Teilnahme der Kosaken an der Befreiung Wiens.

Um neben den angeführten Tatsachen, die ja nur einige Bruchteile in einem ganzen Feld von Berührungspunkten bilden, für die österreichische Öffentlichkeit sichtbar zu machen, wurde 1997 das „Ukrainische Haus“ in Perchtoldsdorf errichtet. Das eigens errichtete Gebäude in der Hugo-Wolf-Gasse 26 gruppiert sich um einen ruhigen begrünten Innenhof, wo auch einige interessante Denkmäler aufgestellt wurden. Dazu zählen eine Kapelle, eine Büste des Kosaken-Hetmans Ivan Mazepa (1639-1709) und ein Mahnmal zum Gedenken an die Opfer der stalinistischen Hungersnot 1932/33.

### Ukrainisches Zentrum in Perchtoldsdorf

Seine Entstehung verdankt das „Ukrainische Haus“ einem Bubenraum: Im Jahre 1930 verließ der halbwüchsige Markiyan (Marko) Prypchan seine Heimat Galizien und kam nach Wien. Nach dem Studium begann er eine eigene Arztpraxis als Zahnarzt und Therapeut, die er Jahrzehnte lang in Wien, Mödling und in Perchtoldsdorf führte. Als österreichischer Staatsbürger mit ukrainischer Seele verfolgte er die Ereignisse in seiner Heimat und fühlte sich immer von der Ukraine angezogen.

Nachdem die Ukraine 1991 ihre Unabhängigkeit erlangte, schuf Dr. Prypchan aus eigenen Mitteln einen Unterstützungsfonds, der es ukrainischen Jugendlichen und jungen Wissenschaftlern ermöglicht, in Wien zu studieren bzw. zu hospitieren. Am 18. August 2006 starb Dr. Prypchan im 95. Lebensjahr und knapp vor der Vollendung des ersten Jahrzehnts des „Ukrainischen Hauses“ in Perchtoldsdorf. Als Auszeichnung seiner Verdienste und seiner tiefen Heimatverbundenheit trägt das Kultur- und Informationszentrum der Ukraine seither seinen Namen.

Im Rahmen dieses Hauses wurde im Oktober 2006 offiziell das Kultur- und Informationszentrum (KIZ) der Ukraine bei der Botschaft der Ukraine in Österreich eröffnet. Die Hauptaufgaben des Zentrums sind: die kulturellen, wissenschaftlichen, touristischen und historischen Tatsachen über die Ukraine zu verbreiten, sowie eine ukrainische Anlaufstelle in Österreich zu bilden. Unter dem Dach des KIZ wurden bereits ein Malstudio für ukrainische Kinder, ein Lese- und Seminarraum sowie eine museale Dauerpräsentation eingerichtet. Das Gebäude ist auch mit einem Vortragssaal ausgestattet, wo Vorträge, Filme, Konzerte, Diskussionen sowie kleine Ausstellungen präsentiert werden können.

## Interventionskette gegen häusliche Gewalt

Gewalt gegen Frauen hat in unserer Gesellschaft keinen Platz. Prävention, Aufklärung über Hilfsangebote und Unterstützung der Betroffenen sind die zentralen Anliegen.

Nach wie vor ist häusliche Gewalt stark mit Scham behaftet. Ein erster notwendiger Schritt aus der Gewaltspirale kann sein, das Problem klar zu benennen und darüber zu reden. Frauenberatungsstellen, Frauenhäuser und das Gewaltschutzzentrum helfen hier anonym, kostenfrei und unkompliziert. Im Notfall helfen Hotlines und die Polizei.

Wir haben in Niederösterreich ein gut ausgebautes Netzwerk an Einrichtungen, die Hilfe in Notlagen bieten. Es gibt umfangreiches Informationsmaterial zu häuslicher Gewalt mit Anlaufstellen in ganz Niederösterreich.

**Nutzen Sie dieses Angebot und machen Sie darauf aufmerksam!**

<http://www.land-noe.at/stopp-gewalt>

**Notfallkontakte:**

**Frauenhelpline gegen Gewalt: 0800 222 555**

**Euronotruf: 112**

**Polizei: 133**

[www.frauenberatung-noe.at](http://www.frauenberatung-noe.at)



**Englische Sprachwoche**  [www.get-academy.com](http://www.get-academy.com)

Boys & Girls  
von 8 bis 14 Jahren

Online Anmelden unter [www.get-academy.com](http://www.get-academy.com)

Fünf Tage Fun, Sprachspiele, Sprachtraining, Freunde, Teambuilding und Workshops zu verschiedenen englischsprachigen Kulturen!  
Betreuung durch ausgebildete English Teachers/Native Speakers, die ein Eintauchen in ein internationales Lernumfeld ermöglichen.

**Jetzt Platz sichern!**  
**22. – 26. August 2022**  
MO–DO: 9 bis 15 Uhr / FR: 9 bis 14 Uhr

**5 Tage € 185,-** (inkl. Material)  
Frühbucherbonus: nur € 175,- pro Kind (gültig bis 30.4.22)

**+ € 8,- Sorglos-Paket**  
Das „Sorglos-Paket“ ermöglicht eine kostenlose Stornierung bis 10 Tage vor Beginn der Sprachwoche!

Telefon +43 7614 21499 • E-Mail: [ferien@get-academy.com](mailto:ferien@get-academy.com)

## Spannende Ferienprogramme

Die Marktgemeinde hat heuer wieder für Kinder und Jugendliche ein abwechslungsreiches und unterhaltsames Ferienprogramm in Perchtoldsdorf zusammengestellt. „Für jene Zeit, die die Kinder bei uns daheim in Perchtoldsdorf verbringen, geben wir den Eltern die Sicherheit eines verlässlichen Betreuungsangebotes“, erzählt die zuständige Referentin Gf. GR Daniela Rambossek „und für die teilnehmenden Kinder und Jugendlichen geht es um eine vielfältige, freudvolle und spannende Feriengestaltung.“

### Sommerferienspiel 2022: 4. Juli bis 2. September

Für Perchtoldsdorfer Kinder im Alter von 6 bis 12 Jahren soll unter Einbindung lokaler Institutionen und Akteur:innen im Sommer 2022 wieder das beliebte Perchtoldsdorfer Ferienspiel, ein abwechslungsreiches Betreuungsangebot mit qualitativ hochwertiger Programmgestaltung, eingerichtet werden. Es bietet den Kindern von Montag bis Freitag eine ganztägige Betreuung und je zwei Aktivitäten am Vormittag und Nachmittag zur Auswahl an.

Das **Programm** wird ab 3. Juni 2022 auf [www.ferienspiel-perchtoldsdorf.at](http://www.ferienspiel-perchtoldsdorf.at) veröffentlicht.

**Buchungsbeginn** online und persönlich (am Gemeindeamt im Erdgeschoß - Sitzungssaal) ist am Donnerstag, 9. Juni 2022 ab 14.00 Uhr. Restplätze können während des Ferienspiels von Montag bis Freitag von 7.30 bis 9.00 Uhr im Ferienspielbüro gebucht werden.

**Büroöffnungszeiten** während des Ferienspiels: Montag bis Freitag von 7.30 bis 12.30 Uhr und von 13.30 Uhr bis zum Ende der Nachmittags-Veranstaltung. Die Schlussveranstaltung ist für Freitag, 2. September im Zellpark geplant.

### English-Summer-Week: 22. bis 26. August

Die GET-Academy bietet heuer bereits das dritte Mal eine projektbasierte Englische Sprachwoche an und möchte das Ferienangebot der Gemeinde wieder um eine internationale Facette bereichern. Die ausgebildeten English Teacher sind Native Speaker und ermöglichen den Kindern und Jugendlichen ein ganzheitliches Eintauchen in ein internationales Lernumfeld. Die Volksschule Roseggergasse stellt für dieses Sprachförderungsprogramm dankenswerterweise die benötigten Räumlichkeiten in der Roseggergasse 2-6 kostenfrei zur Verfügung.

**Nähere Infos:** [www.get-academy.com](http://www.get-academy.com), [ferien@get-academy.com](mailto:ferien@get-academy.com), +43/7614/21499

### Workshops Rollsportarten am Skateplatz

Die von der Firma M-Ramps als bewährtem Partner professionell angeleiteter Workshops haben in den vergangenen fünf Sommern dazu beigetragen, die neuen Rollsportarten einem noch breiteren Publikum zugänglich zu machen und gleichzeitig den Perchtoldsdorfer Familien ein attraktives ganztägiges Feriensportprogramm für ihre Kinder geboten. Wegen des großen Erfolges und der bereits bestehenden Nachfrage sollen die Workshops auch heuer wieder durchgeführt werden.

Innerhalb der einwöchigen Kurse stehen neben den sportlichen Erfahrungen sowohl physische, soziale als auch entwicklungspsychologische Lernerfahrungen im Vordergrund. Aufklärung über Risikoverhalten ist ebenso Teil der Workshops wie auch ein methodisch durchstrukturiertes Trainingsprogramm.

Termine:

**Schnupperworkshop – Halbtags-Workshop:** 30. April /

Ausweichtermin 07. Mai 2022

**Kurs 1 – Halbtags-Workshop:** 15. August – 19. August 2022

**Kurs 2 – Ganztags-Workshop:** 22. August – 26. August 2022

**Kurs 3 – Ganztags-Workshop:** 29. August – 02. September 2022

**Anmeldung und Infos:** [www.m-ramps.com](http://www.m-ramps.com), [office@m-ramps.com](mailto:office@m-ramps.com)

+43/1/869 21 23 29



Das MOJA Team: Gabriel, Max, Isabella, Elli und Tobi (v. l. n. r.)

## Neuer Jugendtreff in Perchtoldsdorf

Seit Februar arbeitet das Team der Mobilien Jugendarbeit (MOJA) aktiv am Aufbau eines Jugendtreffs in Perchtoldsdorf im ehemaligen Hyrtl-Haus (Leonhardiberggasse 1). Der Jugendtreff ist ein Angebot für Jugendliche zwischen 12 und 23 Jahren. Im Rahmen dieses Angebotes sollen freizeitpädagogische Projekte stattfinden, welche an die Bedürfnisse der Jugendlichen angepasst werden. Ab Mitte März können Jugendliche am Mittwoch und Samstag in einem partizipativen Projekt die Jugendräume gemeinsam mit dem MOJA-Team und den zukünftigen Jugendtreffbetreuenden aktiv mitgestalten. Diese stehen den Jugendlichen für Gespräche ebenso wie für Aktivitäten zur Seite.

Hierzu zählen zum Beispiel der Bau von Einrichtungsgegenständen, kreative Gestaltung der Wände, Namensfindung etc. Durch die Beteiligung der Jugendlichen soll mit diesem Projekt ein Jugendtreff geschaffen werden, welcher ihren Ansprüchen entspricht und eine Freizeitgestaltung nach ihren Wünschen ermöglicht.

Bei Ideen und Interesse an diesem Projekt mitzuwirken ist das MOJA-Team erreichbar

**Zusätzliche Informationen zur MOJA unter:** [www.moja.at](http://www.moja.at)

**Kontakt (Telefon/Signal):** 0699/11 04 76 15, 0699/11 04 76 16

**Kontakt (Whatsapp/Schreiben):** 0664/88 12 58 53

**Instagram:** [mojastreetwork](https://www.instagram.com/mojastreetwork)

## THEO im Doppelpack: MOBY DICK und ICH, MALVOLIO

Ab 1. April kommt im THEO ein Weltklassiker zur Aufführung: Herman Melvilles Geschichte von Käpt'n Ahab's halbsbrecherischer und rachsüchtiger Jagd nach dem weißen Wal in der Regie von Birgit Oswald und Thomas Bammer. Im Mai geht es mit Shakespeares Figur des Malvolio, dargestellt von Victor Kautsch, weiter.

Melvilles Stoff führt exemplarisch vor Augen, wie der Mensch, der sich über die Natur stellen will, in seinem Allmachtsanspruch, alles auszumerzen, scheitern muss. Blinde Rache, die den Kapitän umtreibt, ist zudem ein denkbar schlechter Ratgeber.

In der THEO-Spielfassung gibt es neben Thomas Bammer auch zwei Bühnenmusiker: Heino Sellhorn und Uwe Schade begleiten und bestücken die Geschichte mit Cello und Kontrabass, steigen in Spielfiguren ein, projizieren mit ihren Klängen das Meer, den Wal und sämtliche Geräusche und Töne, die gebraucht werden, auf die Bühne. Das Stück verspricht Abenteuer und mit der Musik und einer Prise Humor eignet es sich für alle ZuschauerInnen von 12 bis 18 Jahren und natürlich auch für Erwachsene.

Nach drei erfolgreichen Vorstellungen im Mai 2021 erweckt Victor Kautsch die Figur des Malvolio aus Shakespeares „Was ihr wollt“ von Neuem zum Leben. Regie führt der renommierte Regisseur Hans-Peter Kellner. Malvolio wird in Shakespeares Komödie übel mitgespielt von seinen Mitgenossen am Hof der Gräfin Olivia. Der englische Autor Tim Crouch richtet in seiner Bearbeitung provokante Fragen direkt ans Publikum: Worüber lachen wir? Warum lachen wir über ein Missgeschick eines anderen? Was macht Mobbing so gemein? Malvolio steht vor uns und klagt an. Das Thema Mobbing kennt kein Alter. Daher auch hier: Für alle Menschen ab 12 Jahren.

### Vorstellungstermine (Beginn jeweils 18 Uhr):

**MOBY DICK:** 1., 2., 3., 8., 9., 22., 23., 29., 30. April und 1. Mai 2022

**ICH, MALVOLIO:** 6., 7., und 8. Mai 2022

im THEO im Kulturzentrum Perchtoldsdorf, Beatrixgasse 5a, 2380 Perchtoldsdorf



## Tag der offenen Tür in der Franz Schmidt-Musikschule

Am 29. April von 14.00 bis 17.00 Uhr öffnet die Musikschule ihre Türen und interessierte Schülerinnen und Schüler können direkt in den Unterricht hineinschnuppern und dabei viele verschiedene Instrumente kennen lernen.

Ab 15.30 Uhr bis ca. 17.00 Uhr findet ein Orgelbauworkshop statt. Es wird eine MINI-Pfeifenorgel zusammengesetzt, auf der anschließend auch gespielt werden kann. Danach gibt es einen Ausflug in die Spitalskirche zur großen Orgel! Wir bitten um Voranmeldung unter [musikschule@perchtoldsdorf.at](mailto:musikschule@perchtoldsdorf.at) (beschränkte Teilnehmer/innenanzahl).

Ort: Franz Schmidt-Musikschule, Knappenhof, Wiener Gasse 17

### Schnuppermöglichkeiten am Pilotstandort der Musik- und Kunstschule

Die Malateliers von Katja Prashak können am Mi 27. April zwischen 14.00 und 19.00 Uhr bzw. von Ruth Brauner am Mo., 25. April von 14.00 bis 18.00 Uhr, jeweils im Kulturzentrum, Beatrixgasse 5a, besucht werden. Für Schauspiel und Bildhauerei bitten wir um Voranmeldung unter [musikschule@perchtoldsdorf.at](mailto:musikschule@perchtoldsdorf.at)

Alle Infos unter [www.ms-perchtoldsdorf.at](http://www.ms-perchtoldsdorf.at)

**THEO**  
TheaterOrt für junges Publikum  
Perchtoldsdorf

1. April bis 1. Mai 2022

# Moby Dick

nach Herman Melville  
Bühnenfassung:  
Schäffler/Schade  
Sellhorn/Bammer

12+

Karten zum Preis von 14,- Euro (für Erwachsene und Kinder gleichermaßen) gibt es im InfoCenter (Marktplatz 10, 2380 Perchtoldsdorf), per E-Mail [info@perchtoldsdorf.at](mailto:info@perchtoldsdorf.at), telefonisch unter 01/866 83-400, oder direkt online im Ticket-Shop unter [www.perchtoldsdorf.at/ticketstheo](http://www.perchtoldsdorf.at/ticketstheo). „Ich, Malvolio“ ist außerdem ein Klassenzimmerstück, buchbar ab jetzt für ganze Schulklassen (siehe: [www.theaterort.at](http://www.theaterort.at))

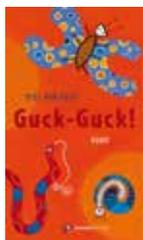
## Klassenabende Franz Schmidt-Musikschule

Mi. 06.04.	18:30 FSS	Christina Dorner (Saxophon), Andreas Pranzl (Trompete)
Do. 07.04.	18:30 KUZ	Konzert „prima la musica“ TeilnehmerInnen und Orchester Streicher-Plus
Fr. 08.04.	18:00 FSS	Julia Kräuter (Harfe)
Mi. 27.04.	18:30 FSS	Siegfried Rhomberg (Gitarre)
Fr. 29.04.	14:00 KH bis 17:00	Tag der offenen Tür während Tag der Musikschulen NÖ
Mi. 04.05.	18:30 FSS	Übungsabend
Do. 05.05.	18:30 FSS	Antonia Teibler (Fagott), Nevena Vaz Gomez Bairrada (Kontrabass)
Fr. 06.05.	18:30 FSS	Simone Finster (Blockflöte)
Mi. 11.05.	18:30 FSS	Martin Holter (Klavier), Helmut Simmer (Gesang)
Do. 12.05.	18:30 FSS	Lothar Burtscher (Gesang)
Fr. 13.05.	18:30 FSS	Aleksandra Kollmann (Violine)
Mo. 16.05.	18:30 FSS	Martin Holpfer (Horn), Christoph Zeilinger (Tuba)
Di. 17.05.	18:30 KUZ	Konzert – Cool Music Band, Stainless und Big Band
Di. 24.05.	18:30 KUZ	Igor Gross, Rainer Lidauer (Schlagwerk)
Mi. 25.05.	18:30 KUZ	Harald Mückstein, Michael Pilecky (Schlagwerk)
Mo. 30.05.	18:30 KH	Tobias Karall (Trompete)

Weitere Termine auf [www.ms-perchtoldsdorf.at](http://www.ms-perchtoldsdorf.at)  
FSS = Franz Szeiler-Saal, Wiener Gasse 17, KUZ = Kulturzentrum, Beatrixgasse 5a, KH = Knappenhof, Wiener Gasse 17



# büchereEcke



## Guck-Guck! Rund // von Mies van Hout

Hinter jeweils 6 Klappseiten verbergen sich unterschiedliche Tiere. Zwei weitere Pappbilderbücher in dieser Aufmachung – Viereck und Dreieck – folgen dem gleichen Schema. Den Formen ordnet die Illustratorin auch Eigenschaften zu: RUND fühlt sich fließend, verträumt, sanft, wellig, gewunden, nachgiebig an, VIERECKIG selbstsicher, schnurgerade, unbeugsam, zielgerichtet, stur, DREIECKIG launisch, scheu, schnell, energisch, furchtsam, temperamentvoll. Stabil genug für kleine Kinderhände, bunt und voll Fantasie.

## Wer war's? // von Oliver Tallec

Ein vergnügliches Mitmachbilderbuch, bei dem es gilt, genau zu schauen: Wer hat nicht genug geschlafen? Klar: der müde, graue Bär. Und wer hat sich weh getan? Na, der mit der verbundenen Pfote und der Träne im Auge. Die Antworten sind in den originellen Figuren versteckt. Nicht zu einfach und nicht zu schwer, vielmehr perfekt für Kindergartenkinder. Ein kurzweiliger Bilderbuchspaß, bei dem die kindliche Wahrnehmung gefordert wird. Lösungen finden sich auf der letzten Doppelseite.

## Reim dich nett ins Bett // von Daniela Kulot

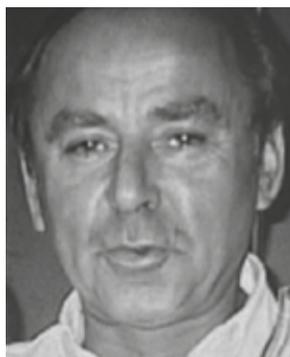
Mit diesem peppigen querformatigen Pappband lässt man sich gern ins Bett bringen. In Reimen voll sprühendem Witz und verschmitztem Charme zählt Daniela Kulot auf, was noch alles vor dem Schlafengehen zu erledigen ist. Die bunten Illustrationen entsprechen mit ihrem frechen Strich ganz dem frischen Stil der Texte und warten mit einem Extra auf: Wem noch nicht die Äuglein zugefallen sind, der kann auf jeder Doppelseite den vorwitzigen kleinen Floh aufspüren. Also dann: Fröhliches Schlafengehen!



Die Bücherei im Kulturzentrum, Beatrixgasse 5a, 1. Stock, ist Mo 15.00–19.00 Uhr, Di 15.00–19.00 Uhr, Mi 8.00–14.00 Uhr und Fr 15.00–19.00 Uhr geöffnet.  
Kontakt: T 01/866 83-411, [buecherei@perchtoldsdorf.at](mailto:buecherei@perchtoldsdorf.at), [www.buch-perchtoldsdorf.at](http://www.buch-perchtoldsdorf.at).

## Rotweinpionier Karl Rabl verstorben

Das Perchtoldsdorfer Weingut Karl Rabl war vor mehr als zweieinhalb Jahrzehnten Schauplatz einer Revolution in der österreichischen Rotweinszene: 1995 reichte der am 13. April 1953 in Perchtoldsdorf geborene Qualitätstüftler seinen Cabernet Sauvignon 1993 zur Prämierung durch das Magazin „Falstaff“ ein und errang auf Anhieb vier Sterne. Auch in den Folgejahren stellte Rabl jeweils den Sortensieger in dieser Kategorie und machte den Perchtoldsdorfer Wein europaweit bekannt. Dabei blieb Rabl seinem innovativen und zugleich kompromisslosen Kurs des Qualitätsweinbaus auf rund 4 Hektar treu und hielt stets jene auf Distanz, die angesichts des Erfolgs und der sprunghaft gestiegenen Nachfrage zu Expansion und Betriebsvergrößerung rieten. Neben seinen Rotweingranaten widmete sich der am 30. Jänner verstorbenen Rabl bis in die 2000er dem Buschenschank in der Elisabethstraße 27.



## Trauer um Theo Schmidt (1939–2021)

Zahlreiche engagierte Pädagogen und Schulleiter wirkten in der Hauptschule am Leonhardiberg; Franz Salzlechner (Vater und Sohn) in der Vorkriegszeit, Rudolf und der im Dezember des Vorjahres verstorbenen Heribert Bachinger oder Theobald „Theo“ Schmidt, der am 17. Jänner verstorben ist. Alle der Genannten lebten den Lehrberuf als „Berufung“ und waren neben ihrer Tätigkeit in der Schule auch tief in die Gesellschaft hinein wirksam. Schmidt war schon als „Läuterbub“ und Ministrant der Pfarre verbunden, betreute durch Jahrzehnte die Sternsingeraktion, engagierte sich im Pfarrgemeinderat und im Mesnerdienst. Dabei machte er weniger durch Worte als durch Tatkraft auf sich aufmerksam, wie er auch als Lehrer für Mathematik und Werken ein Mann der klaren Signale war. Mit seinem Direktorat 1976–1998 verbinden sich zahlreiche Impulse, etwa das Pilotprojekt der „Additiven Gesamtschule“ als Vorläufer heutiger Konzepte einer gemeinsamen Mittelstufe. 2007 wurde Schmidt von der Marktgemeinde mit dem Ehrenkreuz in Gold dekoriert.



Die Gemeindebücherei im Kulturzentrum lädt mit einem neuen Angebot besonders die Jüngsten und ihre Eltern zum (Vor-) Lesen ein.

## Neue Aktion zur Lese- und Sprachförderung in der Bücherei

Der Startschuss für die Aktion Buchstart NÖ ist gefallen: Diese Initiative zur Lese- und Sprachförderung will Jungfamilien verstärkt in die Bibliotheken einladen und auf diese Weise das „Lesen und Vorlesen zu Hause“ stärken.

„Lese- und Sprachfähigkeit sind Schlüsselkompetenzen des täglichen Lebens, die bereits ab dem Kleinkindalter vermittelt werden müssen. Jedes Neugeborene erhält einen Buchstart-Gutschein gegen Vorlage der Geburtsurkunde im Gemeindeamt. Dieser kann bei uns gegen die, mit einem Bilderbuch und weiteren Überraschungen gefüllte, Buchstart-Tasche eingelöst werden“, erklärt Gabriele Lindenthal, Leiterin der Bücherei Perchtoldsdorf, der mit einem Gesamtbestand von rund 30.000 Medien größten öffentlichen Gemeindebibliothek im Bezirk Mödling.

Neben der Unterstützung des gelungenen „Buchstarts“ für die Allerjüngsten, stellt die Bücherei Perchtoldsdorf die Bedeutung von Lesen und Vorlesen für alle Altersgruppen in den Fokus: Das umfassende Angebot von rund 12.000 Medien für Kinder und Jugendliche, darunter 2.340 Bilderbücher und 463 Pappbilderbücher, kann sich sehen lassen; die hellen Räumlichkeiten laden zum Schmökern und Verweilen ein. Zusätzlich gibt es für Kinder auch noch rund 1.000 Audio-CDs und DVDs.

## Jubiläumsjahr für Bücherei

Begründet wurde die Bücherei zunächst in Vereinsform 1945. Ab 1954 hat die nunmehr wieder selbständige Marktgemeinde Perchtoldsdorf die Förderung dieser Bildungseinrichtung übernommen. Der Buchbestand zählte damals 1.000 Bände. 1962 wurde die Vereinsbücherei durch die Marktgemeinde übernommen und im Gemeindeamt angesiedelt. Seit vier Jahrzehnten ist die Bücherei im Kulturzentrum zu Hause, zugleich wurden die ersten Audiomedien in den Bestand aufgenommen.

Besonders freut man sich aktuell über die Wiederaufnahme eines bewährten Erfolgsformats: Nach coronabedingter, zweijähriger Pause findet der beliebte Vorlese-Freitag endlich wieder statt. Bei diesem wöchentlichen Fixtermin, jeweils um 16 Uhr, lesen Mitarbeiterinnen der Bücherei den jüngsten Besucher/innen aus Kinderbüchern vor. Eine Anmeldung ist nicht nötig. Währenddessen können Eltern in gemütlichen Ohrensesseln selbst entspannt lesen oder einfach der Erzählung lauschen.



Das neue Leitungsteam um Susi Pflüger (vorne 3. v. r.), links Alt-Vorsitzender Peter Wendelberger mit Gästen aus der Politik.

## Neuwahl bei den Teufelsteinern und Maibaum-Aufstellen am 1. Mai

Nach 36 Jahren im Vorstand und vielen Jahren als 1. Vorsitzender legte Peter Wendelberger anlässlich der Jahreshauptversammlung mit Neuwahl für die Periode 2022-24 Ende Februar sein Amt in die Hände seiner bisherigen Stellvertreterin Susi Pflüger. Deren Stellvertreterin wurde Stephanie Quant, Jugendteamleiterin Barbara Illig, Schriftführerin Barbara Wolfert (Georg Höfling), Kassier Josef Macho (Elisabeth Lichtblau) und Alpinwart Philipp Pflüger. Peter Wendelberger macht als Tourenwart weiter und übernimmt auch die Verbindung zum Partnerverein in Donauwörth. Franz Feilinger fungiert als sein Stellvertreter und unterstützt in gleicher Funktion auch Hüttenwart Poldi Würth.

Der neue Vorstand hat seine Arbeit bereits aufgenommen und bereitet das Maibaumaufstellen am 1. Mai um 15.00 Uhr im Zellpark (Zugang Hochstraße und Wiener Gasse 1) mit Volkstanz vor.



Monika Kutter, Maria Klebel, Christina Bachler und Barbara Laister-Ebner bilden das Quartett „Tremblazz“.

## Z wie: Zither 2

Die Zithertrilogie 2022 unter der Leitung von Monika Kutter geht nach einem fulminanten Auftaktkonzert im Jänner nunmehr in die zweite Runde. Als Instrument, das traditionellerweise aus der Volksmusik kommt, stehen der Zither heute bei der Weiterentwicklung, dem Entdecken und Experimentieren alle Türen offen.

Das Wiener Zitherensemble, das mit zweijähriger Verspätung sein 30jähriges Jubiläum feiert, die Formation Tremblazz und das Wiener Zitherlehrerquartett zeigen am 20. Mai ab 19 Uhr im Neuen Burgsaal unter kräftiger Unterstützung des Kinderchores der Musikschule Perchtoldsdorf (Leitung Ingrid Verbaeys) und Sängerinnen und Sängern der Musikschule Brunn am Gebirge (Leitung Andrea Budil), was mit der Zither möglich ist.

Karten zu € 22, € 27 und € 32 im InfoCenter, Marktplatz 10, [www.perchtoldsdorf.at/tickets](http://www.perchtoldsdorf.at/tickets)



## Bio, regional und unverpackt

Matthias Raffelt und Alexandra Neubauer haben ihre Erfahrung in Gastronomie und Gemüsehandel zusammengelegt und in das Konzept ihres neuen Ladens RALFI'S KOST.BAR.KEITEN in der Hochstraße 11 (Heldenplatz) eingearbeitet.

Hier gibt es nachhaltige Lebensmittel aus Österreich ganz ohne Plastikmüll und Mogelverpackungen – abgefüllt wird in mitgebrachte Behälter und nur das bezahlt, was tatsächlich gekauft wird. Zusätzlich zum No-waste-Angebot gibt es eine Ecke mit Kaffee und Schmankerln zum Chillen und Plaudern, wo Bürgermeisterin Kö (Mitte) mit den beiden Chefs Platz genommen hat.

Mo.-Fr. 7.30-18 Uhr, Sa. 7.30 bis 13 Uhr, [ralfis.at](http://ralfis.at).



Die Schitourengruppe auf der Trockneralm in 2.357 m Seehöhe.

## Lungauer Tourentage der Sektion Liesing-Perchtoldsdorf

19 Schitourenbegeisterte, darunter Senior/innen und ebenso jüngere Semester verbrachten ab 9. Februar vier Tage in der Bergwelt des Lungau um Zederhaus. Das gefährliche Lawinenszenario der vorhergegangenen Tage hatte sich merklich beruhigt und es lag mehr Schnee als noch im Jänner des Jahres, sodass mehrere Gipfel jenseits der 2.000 Meter-Marke erreicht werden konnten.

## ORDINATIONSERÖFFNUNG

Lungenfacharzt

Dr. Werner Lorenz

Spirometrie / Bodyplethysmographie / Schlafscreening  
Termin nach telefonischer Vereinbarung  
Keine Kassen

Tel: 0664/961 33 99

Marktplatz 2, 2380 Perchtoldsdorf, Eingang hinter der Kirche



DIE HIATARIN  
TRACHT

## NEUERÖFFNUNG im April 2022

Wiener Gasse 2  
(Eingang am Marktplatz)  
2380 Perchtoldsdorf  
www.diehiatarin-tracht.at



Sie denken daran  
**Ihr Haus, Ihr Grundstück bzw.  
Ihre Wohnung zu verkaufen?**  
Gerne stehe ich Ihnen für eine  
**seriöse und fundierte Bewertung  
Ihrer Immobilie zur Verfügung!**

**Vereinbaren Sie Ihren Termin!**  
Rudolf Ley - Tel.: 0664 / 242 11 52  
r.ley@remax-dci.at

**RE/MAX** Donau-City-Immobilien  
Mödling Fetscher & Partner GmbH & Co KG  
[www.remax.at](http://www.remax.at)

Ihr persönlicher Immobilienberater  
in Perchtoldsdorf



### Ihr GUTSCHEIN

für eine fundierte und seriöse Wertermittlung Ihrer Immobilie

Name: .....

Anschrift: .....

Tel.: .....

Mail: .....

Einzulösen bis 31.12.2022 bei Ihrem RE/MAX Immobilienberater Rudolf Ley.

**Biete handwerkliche Tätigkeit** in Haus und Garten an. Tel. 0699/126 34 977

Betreuung für 11jährigen **musisch begabten Gymnasiasten** (Querflöte, Klavier) an zwei bis drei Nachmittagen pro Woche gesucht. Gerne junger Mann, geringfügige Anstellung möglich.

Perchtoldsdorf, Tel.: 0676 / 334 14 49

**Helle Mietwohnung, 44m<sup>2</sup>** Wohnfläche; zentrale Lage Eigenheimstraße, 1. Stock; MM € 440,- (Privatvermietung), plus BK € 133,-. Möbliert, wenn gewünscht.  
T 0664 / 503 28 20

**SUCHE Haus** / Doppelhaushälfte / Reihenhäuser von PRIVAT! Gerne auch renovierungsbedürftig. Ich freue mich von Ihnen zu hören! Tel.: 0660 / 710 60 84



DER NOTARIELLE RAT

## Top-Thema: Das Haus geschenkt, die Pflichtteilsforderung kommt im Nachhinein

Wer von den Eltern Haus, Eigentumswohnung oder Grundstück geschenkt bekommt denkt sicher an die Kosten der Übertragung, Grunderwerbsteuer, Grundbuchsgebühr und Vertragskosten, aber vielleicht nicht an eine „Nachzahlung“ im Fall des Todes eines Elternteils. Gibt es außer dem beschenkten Kind noch weitere Kinder und keinen nennenswerten Nachlass, muss der oder die Beschenkte mit einer Pflichtteilergänzungsforderung seiner bzw. ihrer Geschwister rechnen. Das zu kurz gekommene Kind kann von dem beschenkten Kind den Teil des Pflichtteils verlangen, der im Nachlass nicht mehr vorhanden ist. Sind noch beide Eltern am Leben, so beträgt der Pflichtteil bei zwei Kindern ein Sechstel des Wertes des Nettonachlasses inklusive des Verkehrswertes des Geschenks.

Vorausschauende Planung lohnt sich also schon anlässlich einer geplanten Schenkung oder Übergabe. Ein notarieller Verzicht der Pflichtteilsberechtigten, ganz oder teilweise, mit oder ohne Abfindung, oder zumindest eine überschlagsweise Berechnung von Pflichtteilergänzungsforderungen beugen zumindest künftigen Überraschungen vor.

Aktuelles aus dem Notariat zu RECHT OHNE STREIT bringen wir laufend auf unserer Homepage und in den sozialen Medien.

NOTARIAT PERCHTOLDSORF

Dr. Martin Draxler – Notar & Mediator

Dr. Florian Walter, MBA – Notarsubstitut

Marktplatz 12, Perchtoldsdorf, Tel.: 01-867 48 80 Fax: 01-867 48 80-80  
kanzlei@notariat-perchtoldsdorf.at, www.notariat-perchtoldsdorf.at



GUSTAV MELZER  
GARTENARBEIT  
0660 1015001

### Meisterbetrieb Schlosserei HAMMER & MAHR

fertigt Türgitter, Sicherheitstüren, Stiegen, Geländer, Vordächer, Alu Zäune, Schallschutzzäune. Automatisierung alter Tore.

T 0650 / 804 76 76  
T 0650 / 804 76 77

**MA'ANI**  
MARKTPLATZ 3 ♥  
TEPPICHE  
BIOWÄSCHE  
REPARATUR  
T 0650/790 65 18

**Sehr schöne 2 Zimmerwohnung,**  
Maurerberg ca 60m<sup>2</sup>, Grünlage, Fernsicht, Küche komplett, Bad, sep. WC, Fliesen- und Parkettböden, Keller, Radabstellraum, Waschküche, Garagenplatz, Kinderspielplatz, Gemeinschaftsgarten. Sofort beziehbar, Gesamtmiete € 850,- inkl. BK  
**0676 / 82 00 88 46**

**Suche Hundesitter\*in**  
für kleineren Hund (fallweise Spaziergänge oder auch Tages- oder Urlaubsbetreuung), Wohnort im Zentrum von Perchtoldsdorf  
**0664 / 544 42 54**

### Dramatik in Mathematik?

Pädagogisch erfahrener Dipl.Ing. TU erteilt Nachhilfe in: **Mathematik, Mechanik, Vorbereitung für Zentralmatura**  
Alle Schulstufen AHS, BHS und HTL.  
€ 25,-/ 60 Min. **Tel. 0699 / 119 88 662**

### Wohnung zu vermieten (voll möbliert):

Adresse: Donauwörtherstraße 31, 2380 Perchtoldsdorf, Größe: 59,33m<sup>2</sup> + Balkon + Garagenplatz + Kellerabteil  
Miete (pro Monat): € 800,- all inkl.  
Bei Interesse melden unter:  
**0699 / 10 56 44 47**

### Wohnung privat zu vermieten

Perchtoldsdorf, sonnige Wohnung, 80m<sup>2</sup> + 10m<sup>2</sup> Balkon, 3 Zimmer, Abstellraum, absolute Grünruhelage, südseitig, 2. Stock, Lift, Kellerabteil, 2 Autostellplätze, gute Infrastruktur (Schnellbahn, Kindergarten, Volksschule, Einkaufsmöglichkeiten in 10 Minuten zu Fuß erreichbar), MM € 660,- + BK € 326,- **Tel.: +43 676/710 30 10**



Jetzt neu:

## Keramik bemalen in Perchtoldsdorf

Jeden Tag aus der selbst bemalten Tasse trinken, ach wie schön. Jetzt ist das ganz einfach. Im Keramikmalstudio Mach mit! in Perchtoldsdorf stehen über 200 unterschiedliche Keramik Rohlinge bereit, um von Ihnen angemalt zu werden. In einer gemütlichen Atmosphäre können Sie dem gehetzten Alltag entfliehen. Sie verbringen einen schönen Nachmittag und können anschließend täglich das eigene Lieblingsgeschirr verwenden. Alles was Sie brauchen steht bereit: Die Rohlinge, die Farben, Utensilien zum Malen und eine Menge Tipps und Tricks, damit das eigene Design auch gelingt. Auch Babyabdrücke sind sehr beliebt. Durch den abschließenden Brand der Keramik entsteht ein außergewöhnliches Einzelstück. Das kann eine Müslischale fürs Frühstück werden, eine besondere Salatschüssel oder ein Teller für den täglichen Gebrauch. Ebenso Rosenkugeln und Blumentöpfe verschönern den Alltag. Es eignet sich zusätzlich als individuelles Geschenk, wenn Sie z.B. die Vorratsdose mit Namen und Sprüchen versehen.

Feiern Sie Ihren Geburtstag oder richten Sie die Geburtstagsfeier Ihres Kindes bei uns aus. Die Torte und Getränke können Sie mitnehmen. Organisieren Sie für Ihre Firma ein Teambuilding oder einen Betriebsausflug. Ob allein, mit Freunden, mit der ganzen Familie oder zum Ausrichten eines Festes, kommen Sie zu uns und probieren Sie es aus. Termine an jedem Tag und zu jeder Uhrzeit möglich. Wir freuen uns auf Sie!

# Mach mit!

## KERAMIKMALSTUDIO

Hochbergstraße 26, Perchtoldsdorf

[www.machmitkeramik.at](http://www.machmitkeramik.at)

Öffnungszeiten

mit Termin öffnen wir jeden Tag für Euch: 06769317253  
Di - Do 15.00 bis 18.00 Uhr – immer geöffnet



## NEDBAL

TV SAT HIFI

Beratung  
Verkauf  
Installation  
Service



Hochstraße 51,  
2380 Perchtoldsdorf



[tvnedbal.at](http://tvnedbal.at)



+43 1 869 70 20



[office@tvnedbal.at](mailto:office@tvnedbal.at)

# 1. MAI Freibad- eröffnung

TARIF-  
anpassung\*  
ab 1. Mai

**Early-Bird  
AKTION**  
Von 25.-30. April erhalten Sie Ihre  
**SAISONKARTE**  
noch zum **alten Preis!**  
Kein Aprilscherz :)

**Freizeitzentrum**  
Perchtoldsdorf  
\* Die neuen Preise finden Sie auf  
[www.fzz-perchtoldsdorf.at](http://www.fzz-perchtoldsdorf.at)

perchtoldsdorf

## FAHRRADSERVICE

ERWACHSENEN-  
RAD € 75,-  
KINDER-RAD € 25,-  
In Kombination mit Erwachsenerenrad

**EINMALIGES EINFÜHRUNGSANGEBOT BIS 30.6.:**  
**HOL- und BRINGSERVICE GRATIS**  
(BEZIRK MÖDLING)

Sascha Hartl 4 Mental & Sport - 0660 92 96 427, [radservicehartl@gmail.com](mailto:radservicehartl@gmail.com)

„Nichts ist vergleichbar mit der einfachen Freude, Rad zu fahren“ (John F. Kennedy)

Die Liebe zum Radsport begann bei Sascha Hartl, 45, schon im Kindesalter. Es dauerte nicht lange und er wollte sich bei Wettkämpfen mit anderen Kindern, Jugendlichen und später auch mit Erwachsenen messen. Was er auch tat. Natürlich ging das eine oder andere an seinem Rad kaputt, was ihn bewog zu lernen wie man Räder wieder fit macht. Zu Beginn schraubte er nur an seinen Rädern, später auch an Rädern von Kunden wo er in verschiedenen Radgeschäften als Mechaniker tätig war bis hin zu den Rädern von Profis, unter anderem bei den Militärweltspielen 1999 in Zagreb. Seine anhaltende Leidenschaft Räder zu servicieren, möchte er auch Ihrem Fahrrad zu Gute kommen lassen, sodass auch Sie und Ihre Lieben sicher und quietschfrei, aber ganz sicher quietschvergnügt in die neue Radsaison starten.

**Sascha Hartl 4 Mental & Sport -**  
0660 92 96 427, [radservicehartl@gmail.com](mailto:radservicehartl@gmail.com)



# Mit Farbe in den Frühling

seit über  
**125** Jahren  
Gärtnerei  
Cigler

## Unser Familienbetrieb in 4. Generation bietet

- Saisonale Aussetzware & mehrjährige Stauden
- Kräuter, Gewürze und Gemüsepflanzen aus eigener Produktion / Beerenobst
- Bioprodukte, div. Sträucher & Bäume auf Bestellung
- Floristik für alle Anlässe (Sträuße – Gestecke – Trauerfloristik – Dekorationen für Feier und Hochzeiten)

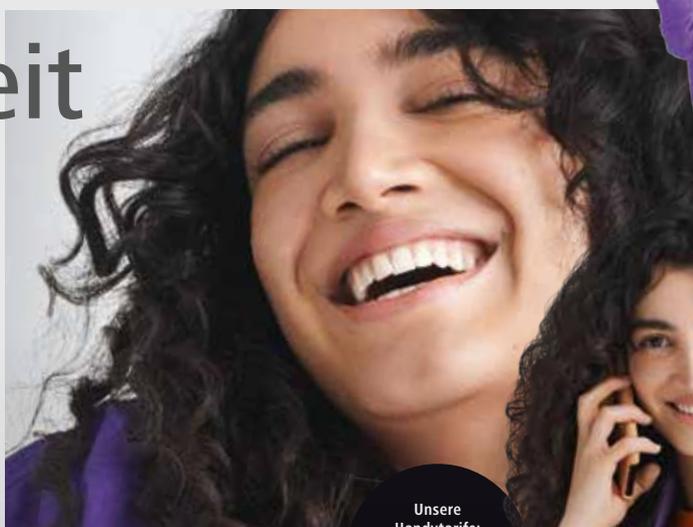
## Gärtnerei Markus Cigler – Meisterbetrieb

Ambros Riedergasse 30, 2380 Perchtoldsdorf  
Tel.: /Fax: 01/865 17 72, [www.cigler-blumen.at](http://www.cigler-blumen.at)  
[www.facebook.com/Cigler2380](http://www.facebook.com/Cigler2380)



# vielfalt plus freizeit

mehr fernsehen,  
internet, telefonie &  
mobile, **mehr ich**



**-50%**  
für 8 Monate\*  
auf das Grundentgelt  
von kabelplus Produkten



Unsere  
Handytarife:  
schon ab **€ 8,99\*\***  
/ Monat

**kabelplus**  
alles im plus

0800 800 514 / [kabelplus.at](http://kabelplus.at)

\*Aktion gültig bis 31.05.2022 bei Neuanmeldung / Upgrade aller Privat-Produkte (ausgenommen waveNET, OAN und kabelplusMOBILE Produkte). Auf diese Produkte 50% Rabatt für 8 Monate bei 24 Monaten Mindestvertragsdauer, ab dem 9. Monat Preis lt. aktuell gültigem Tarifblatt. Exklusive Entgelte für Pay TV Sender HD Austria, Family HD, Family HD XL, Fremdsprachensender und Adult. Exklusive Entgelte für zusätzliche Speicher, Hardwaremiete und kabelTEL Gesprächsentgelt. Zusätzlich Internet-Service-Pauschale lt. aktuell gültigem Tarifblatt. Anschlussentgelt (im Wert von 69,90 Euro) ist kostenlos. Gilt für von kabelplus versorgbare Objekte. Technische Realisierbarkeit ist Voraussetzung. Etwasige Kosten für Hausinstallation sind nicht inkludiert. Kombination mit Aktionen der letzten 6 Monate, Rabatte, Barabläse nicht möglich. \*\* Von Aktion ausgenommen. Nähere Infos unter [kabelplusmobile.at](http://kabelplusmobile.at)

## Tag der offenen Tür

Freitag, 29. April 2022  
9:00 – 11:00 Uhr

Kollegium Kalksburg, Promenadeweg 3, 1230 Wien, <http://gym.kalksburg.at/>

- Lernen Sie unsere Klassen und unsere Schulumgebung kennen!
- Bastelstationen für die zukünftigen Schulkinder
- Zeit für Gespräche mit LehrerInnen
- Einblick in Unterrichtsarbeit und Methodik
- Vortrag der Direktorin und der Tagesinternatsleitung
- Buffet

Wir freuen uns auf Sie und nehmen uns gerne Zeit für Ihre Fragen!



## Herzlich Willkommen

Heidi Sansenböcker, die neue Clubeigentümerin des Mrs.Sporty Clubs Perchtoldsdorf und ihr Team unterstützen und motivieren Damen aus Perchtoldsdorf und Umgebung bei der Erreichung ihrer individuellen, sportlichen Ziele. Heidi Sansenböcker, die bereits seit 12 Jahren die beiden Clubs im 23. und im 12. Bezirk erfolgreich leitet, freut sich mit ihrer Erfahrung nun auch in Perchtoldsdorf Damen zu begeistern. Die wunderschönen Räume im denkmalgeschützten Ambiente tun das ihrige dazu.

2-3 Mal pro Woche 30 Minuten Training bei uns im Club sind am wirksamsten um die Muskulatur zu stärken und Ausdauer und Koordination zu trainieren. Die Kürze der Trainingseinheiten, die flexiblen Startzeiten und die persönliche Betreuung durch erfahrene und zertifizierte Trainerinnen ermöglichen es, das Training erfolgreich in den Alltag zu integrieren.

„Es ist uns eine Herzensangelegenheit, eine Wohlfühlatmosphäre zu schaffen, um vielen Frauen eine kleine Auszeit vom Alltag zu ermöglichen“, versichert Heidi Sansenböcker. „In den letzten zwei Jahren hat sich Mrs.Sporty enorm weiterentwickelt – wir haben einen großen Schritt hin zu noch mehr Individualität und Flexibilität gemacht.“ So können die Mitglieder neben dem Training im Club auch Online und Outdoor trainieren – das garantiert noch mehr Abwechslung und jede Dame kann das hier passende Workout für sich finden.

Wir freuen uns auf Sie!

**Wir werden für Sie auch am Gesundheits-u. Fitnesstag in der Burg anwesend sein und freuen uns, Sie auch dort persönlich zu beraten.**

Ankauf · Verkauf · Vermittlung



0664 139 29 00  
[www.forliving.at](http://www.forliving.at)

MRS.SPORTY

*Dein Wohlfühl*  
**BODY**

Werde die beste Version deiner selbst.

TRAINIERE JETZT  
**1 MONAT ZUM HALBEN PREIS\***



Starte **jetzt** mit unseren flexiblen Angeboten. Mehr Infos findest du über den QR-Code oder unter:

[www.mrssporty.at/club292](http://www.mrssporty.at/club292)

\* Trainieren im ersten Monat für nur 40 Euro. Das Angebot gilt für die ersten 50 Neumitglieder bei Abschluss einer Mitgliedschaft. Zusätzlicher monatlicher Kosten für die Aktivierung der Mitgliedschaft (29 Euro) und halbjähriger digitaler Trainingspasskarte, erstmalig 10 Euro, 3. Monat (29 Euro). Je nach gewählter Mitgliedschaft können im Anschluss monatliche Kosten ab 45 Euro anfallen.  
\* Neben weiteren Angeboten kostenloser 14-Tage Probe inkl. der aktuell gültigen Mrs.Sporty-Initiale in Mrs.Sporty Perchtoldsdorf Heidi Sansenböcker, Brunner Gasse 2/ Top 3, 2380 Perchtoldsdorf

Mrs.Sporty Perchtoldsdorf  
Brunner Gasse 2 Top 3  
2380 Perchtoldsdorf  
Tel.: 018650724

[www.mrssporty.at/club292](http://www.mrssporty.at/club292)

# HOLZ&design MASSTISCHLEREI

Persönliche Beratung & Planung  
Möbelbau, Betten & Holzterrassen

Ing. Thomas Gstöttner

Brunner Gasse 42  
2380 Perchtoldsdorf

T 01/8658808  
[www.holzunddesign.at](http://www.holzunddesign.at)



OBERÄRZTIN

# DR. KATHARINA FOLKMANN

FACHÄRZTIN FÜR GYNÄKOLOGIE & GEBURTSHILFE  
ÄRZTIN FÜR ALLGEMEINMEDIZIN

Beatrixgasse 1/5, 2380 Perchtoldsdorf | Wahlärztin | Termine nach Vereinbarung  
Tel. +43 660 9120805 | ordination@frauenaerztin-perchtoldsdorf.at

[www.frauenaerztin-perchtoldsdorf.at](http://www.frauenaerztin-perchtoldsdorf.at)



Luxuriöses wohnen,  
höchster Erholungswert.



## Zwei Einfamilienhäuser in Eigentum

Wir errichten zwei moderne Einfamilienhäuser mit großzügiger Dachterrasse und außergewöhnlich großer Grünfläche in Villen-Stadtlage. Niedrigenergiehaus mit Luft-Wasser-Wärmepumpe, HWB 38 kwh/m<sup>2</sup>a

## 2380 Perchtoldsdorf, Koloniegasse 20

Dank sorgfältiger Planung eines großzügigen Wohnraumkonzepts, großen Glaselementen, behaglicher Fußbodenheizung und vielen weiteren hochwertigen Details erhalten Sie ein einzigartiges Wohnerlebnis.

Die bevorzugte Wohnlage an der Grenze zwischen Perchtoldsdorf und Wien bietet Ihnen höchste Lebensqualität, eine sehr gute Infrastruktur mit einem herausragenden Freizeitangebot und Erholungswert.

[www.wohnpark.at](http://www.wohnpark.at)

Kontaktieren Sie uns – sprechen wir über Ihren Haustraum.  
WOHN PARK BAUTRÄGER W.B. GMBH – Bauträger seit 1992  
Ing. Thomas Zack, Verkauf und Projektberatung +43 1 7159403-33

# FÜRNDRAHT GmbH

SCHLOSSEREI



[www.fuerndraht.at](http://www.fuerndraht.at) • Tel 01.869 42 65  
2380 Perchtoldsdorf

ALU - NIRO - STAHL - GLAS - TORANTRIEBE - SERVICE

THEMA:

## SECURITY & FACILITYMANAGEMENT

**WGFM**  
Wiener Gebäude & Flächen Management



**SPAREN SIE ZEIT & RESSOURCEN!**

Setzen Sie auf Nummer sicher!

**SICHERHEITSKONZEPTE - DOORMAN - OBJEKTSCHUTZ  
HYGIENEKONZEPTE - KOORDINATION - REINIGUNGSDIENST  
FLÄCHENMANAGEMENT - PERSONALAUSWAHL & BEREITSTELLUNG**

**01-256 52 59**

[www.wgfm.at](http://www.wgfm.at)

## Jubiläum-Geschenke für Ihre neue Küche Happy Birthday, ALLES KÜCHE!

Alfred Cerny mag den Süden. Obwohl er eigentlich in Wiens Norden zu Hause und die Zentrale seines Unternehmens in Groß-Enzersdorf ist. Oder vielleicht gerade deshalb. Man will ja seinen Horizont erweitern. Unternehmerisch zog es ihn schon länger in den Süden. Und vor zwei Jahren war es soweit: Das dritte Küchenstudio von ALLES KÜCHE eröffnete in Guntramsdorf. Und musste gleich wieder zusperren, man schrieb März 2020 und Corona war plötzlich da.

Alfred Cerny mag den Süden immer noch. „Nach dem ersten Schreck vor zwei Jahren merkten wir, es ist großes Interesse da. Die Küche ist ja meist der Mittelpunkt des Wohnens und Lebens. Viele Menschen achten jetzt darauf, dass sie sich hier besonders wohlfühlen, schöne Farben und Materialien um sich haben, **ihre Küche zu ihnen passt wie angegossen**. Es wird in designstarke und dabei lebensfreude-vermittelnde Funktionalität investiert. Das kann der langersehnte Weinkühlschrank oder das intelligente Backrohr, das alle Stückln spielt, sein.“

ALLES KÜCHE feiert heuer den 30. Geburtstag! Unter dem Motto ALLES JUBELT hat sich das Unternehmen Jubel-Geschenke überlegt, von denen jeder etwas hat, der eine neue Küche will. Egal, ob man renoviert oder umzieht. **Besondere Angebote rund um Natursteinplatten, Miele Geräte oder Esstische und Stühle lassen alle Kundinnen und Kunden ordentlich mitfeiern**. Allen gemeinsam ist der Fokus auf hochwertige Materialien und Verarbeitung sowie Innovation, die in Erfahrung verwurzelt ist. Das Team von ALLES KÜCHE berät kompetent.

Apropos Beratung. 30 Jahre machen unternehmerisch schon auch ein bisschen weise. Davon lässt sich profitieren. Kundinnen und Kunden erhalten **ausführliche, einfühlsame Beratung** in so vielen Terminen, wie es eben braucht, bis alles erfreut. **Für die Umsetzung gilt: alles aus einer Hand**. Alle Gewerke, die an einem Umbau-Projekt beteiligt sind, egal wie weit es reicht. Wohnküche, Loftküche, Outdoor-Küche ..und alles Rundherum – dafür bietet sich das Unternehmen als EIN verlässlicher, wissender und koordinierender Ansprechpartner an.



Ehrlichkeit ist dem erfahrenen Unternehmer wichtig. „Wir sagen regelmäßig zu manchen Wünschen nein“, verrät Cerny. Er nennt das eben: Beratung. Denn nicht jede Idee erweist sich als praxistauglich und, ganz ehrlich, auch nicht jede Entwicklung, die von den Küchenproduzenten kommt. Da ist es gut, jemanden zu haben, der sich tagtäglich mit allen Küchentrends und Entwicklungen beschäftigt. Seit 30 Jahren.

ALLES KÜCHE hat 8 Küchenmarken im Programm. So ist gewährleistet, dass genau der Küchenhersteller gefunden werden kann, der zu IHREM Küchenprojekt passt. Schließlich hat jeder seine Spezialitäten. Die Kreation der perfekten Küche ist die Spezialität der ALLES KÜCHE Studios.

**ALLES KÜCHE**  
Studio Guntramsdorf: Hauptstraße 44  
sowie in Groß-Enzersdorf und Wien 21  
01 748 56 56, office@alleskueche.com  
www.alleskueche.com



Angebotsdetails unter  
[www.alleskueche.com/alles-jubelt](http://www.alleskueche.com/alles-jubelt)



JUBEL-GESCHENK I

**30**,- pro Laufdezimeter  
**NATURSTEIN-  
ARBEITSPLATTE**

ALLES KÜCHE STUDIOS

- Guntramsdorf
- Groß-Enzersdorf
- Wien Nord

01 748 56 56  
[www.alleskueche.com](http://www.alleskueche.com)

**ALLES KÜCHE**



## Seniorenresidenz Schloss Liechtenstein

Wohnen im gediegenen Ambiente

- 🌿 Wohnen/Urlaubswohnen im Appartement
- 🌿 Langzeitpflege privat/gefördert 🌿 Integrierte Tagesstätte



## Angebot Urlaubswohnen

**Tarife pro Tag/Person**

€ 99,50 (Appartement ohne Balkon)

€ 122,60 (Appartement mit Balkon)



**Tarife pro Monat/Person**

ab€ 1.876,30 (Appartement ohne Balkon)

ab€ 2.842,30 (Appartement mit Balkon)



## Seniorenresidenz Schloss Liechtenstein

☎ 02236/ 89 29 00 • werktags 8 – 16 Uhr

Am Hausberg 1 • 2344 Maria Enzersdorf

liechtenstein@wpk.at • www.schlossliechtenstein.at



**Raiffeisen**  
**Regionalbank Mödling**

Höchst persönlich



FÜR ELTERN,  
GROSSELTERN  
ODER PATEN

DIE FONDSGEBUNDENE LEBENSVERSICHERUNG  
ALS KINDERVORSORGE.

# LÄSST TRÄUME WAHR WERDEN.

WIR MACHT'S MÖGLICH.

Legen Sie bereits heute den Grundstein für die finanzielle Zukunft Ihres Kindes. Sichern Sie sich viele Vorteile in nur einem einzigen, lebensbegleitenden Produkt und profitieren Sie vom Besten aus zwei Welten – dem Schutz einer Lebensversicherung und der Dynamik eines Fonds. Informieren Sie sich in Ihrer Raiffeisenbank oder unter [raiffeisen-versicherung.at/fondspension-kinder](http://raiffeisen-versicherung.at/fondspension-kinder)

Die wesentlichen Produktinformationen finden Sie im Basisinformationsblatt auf [raiffeisen-versicherung.at](http://raiffeisen-versicherung.at).  
Raiffeisen Versicherung ist eine Marke von UNIOA Österreich Versicherungen AG.  
Versicherer: UNIOA Österreich Versicherungen AG, Untere Donaustraße 21, A-1029 Wien, Telefon +43 1 211 19-0, Telefax +43 1 211 19-1419, Service Center: 05 0 22 55 88, [service@raiffeisen-versicherung.at](http://service@raiffeisen-versicherung.at), [raiffeisen-versicherung.at](http://raiffeisen-versicherung.at), Sitz: Wien, FN 63197m, Handelsgericht Wien, UID-Nr.: ATU 15363907

# Willkommen an Bord

Recharge yourself 

## MG MARVEL R Electric

- Bis zu 402 km Reichweite (lt. WLTP)
- MG iSMART Konnektivitätssystem
- Premium-Innenraum mit Bose-Audiosystem uvm.



raffiniert  
intelligent  
vernetzt

Erstklassige Sicherheit, Emissionsfreiheit und eine großzügige Reichweite ergeben ein einzigartiges Elektroauto. Für unvergleichbare Geräumigkeit und endlosen Komfort, Vehicle-to-load-System inklusive. Für Fahrspaß ohne Reichweitenangst und Konnektivität, sowie Allradantrieb (Tri-Motor) in der Performance-Ausstattung. Willkommen an Bord. Willkommen im MG MARVEL R Electric. Jetzt ab € 39.590,- inkl. E-Förderung\*.

→ [mgmotor.at](http://mgmotor.at)

**Autohaus**  
**HEISS**  
Ihr Partner rund um's Auto

Brunnerfeldstraße 69, 2380 Perchtoldsdorf  
Tel. +43 (1) 869 25 98 | [www.autohaus.heiss.cc](http://www.autohaus.heiss.cc)

\* Unverbindl. empf. Listenpreis. Preis beinhaltet € 2.400,- E-Mobilitätsbonus inkl. MwSt. sowie € 3.000,- Förderung seitens Bundesministerium Klimaschutz, Umwelt, Energie, Mobilität, Innovation und Technologie, sämtliche Details dazu unter [www.umweltfoerderung.at](http://www.umweltfoerderung.at). E-Mobilitätsbonus gültig für E-PKW mit reinem Elektroantrieb (BEV). Der Preisvorteil bezieht sich auf die Höhe des E-Mobilitätsbonus (Herstelleranteil + staatlicher Anteil). \* Hersteller-Garantie von 7 Jahren oder 150.000 km (je nachdem, was zuerst eintritt). Diese gilt auch auf definierte HV-Komponenten, Antriebsbatterie und Durchrostung. Nähere Infos bei Ihrem MG Partner. Symbolabbildung, Satz- und Druckfehler vorbehalten. Stromverbrauch: 19,4 - 20,9 kWh / 100 km. Elektrische Reichweite nach WLTP: 402 km.

7 Jahre<sup>®</sup>  
Hersteller-Garantie

## Unabhängig unterwegs mit dem E-BIKE

Parkpickerl, lange Staus, nach einem langen Tag im Büro stundenlang im Auto sitzen und die steigenden Benzin- und Dieselpreise sind nur einige der Gründe, warum immer mehr Menschen auf das E-BIKE umsteigen. In den letzten zwei Jahren ist das „E-BIKE“ verstärkt als alternatives Transportmittel in den Fokus gerückt, für den Weg zur Arbeit, das tägliche Pendeln und als Autoersatz. Im neuen BENTHO eBIKE Store in Brunn am Gebirge findet jeder das perfekte E-Bike und kann auch gleich Probefahren. Für Sportler sind E-Mountainbikes, als Fullys oder Hardtails, und Allrounder wie Trekking E-BIKES sowie in den letzten Jahren vermehrt auch sog. SUV E-BIKES die richtige Wahl.

Wer das E-Bike als alltagstauglichen Autoersatz verwenden möchte, darf sich bei BENTHO eBIKES auf eine Vielzahl innovativer E-BIKES, Lasten-E-Bikes, Kompakt-E-BIKES, Klapp-E-BIKES, etc. freuen. Einfach vorbeikommen, Probefahren und mitnehmen – [www.bentho.at](http://www.bentho.at)

Übrigens: Arbeitgeber in Österreich können über interessante E-BIKE Leasing-Modelle Ihren Arbeitnehmern einen Mehrwert bieten – einfach beraten lassen bei BENTHO eBIKES in Brunn am Gebirge

## Die Janus Sicherheitssysteme OG

ist nicht nur ein Alarmanlagenspezialist sondern auch ein Profi für verschiedenste Zutrittssysteme

Schlüssel zum Öffnen der Türe kennt jeder, neben dem Schlüssel gibt es aber auch Transponder und Fingerprint Türöffner, die viele Vorteile gegenüber dem klassischen Schlüssel haben. Transponder können beliebig programmiert werden und bei Verlust einfach deaktiviert werden, somit bedarf es keines Schlösserwechsels mehr. Fingerprint Türöffner gehen noch einen Schritt weiter, anstatt auf ein Element zu setzen, das leicht verloren oder manipuliert werden kann, dient hier nur der eigenen Fingerabdruck zum Öffnen. Dank moderner Zutrittssysteme von Janus ist es Ihnen möglich, alle Ihre Schlösser zentral mit verschiedenen Zugangsberechtigungen zu versehen und Sie halten Ihren Schlüsselbund schlank. Gemeinsam mit Ihnen erstellen wir ein individuelles Zutrittskonzept. Bei der Art der Zutrittsfreigabe können wir aus verschiedenen Komponenten auswählen: Fingerprint, Transponder, Zugangscode etc. oder auch alle Komponenten kombinieren. Um das erarbeitete Zutrittskonzept perfekt in Ihrem Heim oder Unternehmen umzusetzen vertrauen wir bei der Installation auf ausgewähltes und optimal geschultes Personal. Das zu installierende Zutrittssystem wird von uns vorbereitet und getestet, um Installationszeiten so kurz wie möglich zu halten und ausreichend Zeit für die Einschulung zu haben.

**Janus Sicherheitssysteme OG**

Felix-Petyrek-Gasse 11, 2380 Perchtoldsdorf, T 0676/966 1232  
[office@janus-sicherheit.at](mailto:office@janus-sicherheit.at), [www.janus-sicherheit.at](http://www.janus-sicherheit.at)

## Das JOE ist jeden Tag für dich offen!

Du schätzt Atmosphäre und Qualität? 100 % biologische, vegetarische oder vegane Speisen? Du magst es lebendig, entspannt und urban? Besten Barista-Kaffee, hausgemachte Kuchen und frische Mittagsteller?

Komm vorbei – wir freuen uns auf Dich!

Reservierungen auf [www.joe-teecafe.at](http://www.joe-teecafe.at) oder unter 0677 641 71 021  
Leonhardiberggasse 1, Eingang Begrüschpark, Perchtoldsdorf

## Elektroinstallationen Günther Kainrath

Hochstraße 32  
2380 Perchtoldsdorf

Tel.: 01 / 865 79 60 E-Mail: [elektro.kainrath@utanet.at](mailto:elektro.kainrath@utanet.at)  
Homepage: [www.elektro-kainrath.at](http://www.elektro-kainrath.at)



Ob Familienkutsche,  
Lastenrad, Citybike,  
E-Mountainbike:

BENTHO eBIKES,  
Wir haben DEIN  
perfektes eBIKE:



firmeninfo



VORBEIKOMMEN  
UND PROBEFAHREN:  
STARTE MIT DEINEM  
E-BIKE IN DEN  
FRÜHLING

Wolfholzgasse 11,  
2345 Brunn am Gebirge  
[servus@bentho.at](mailto:servus@bentho.at)  
02236 378763

[WWW.BENTHO.AT](http://WWW.BENTHO.AT)

## FRÜHLING & SOMMER ÖFFNUNGSZEITEN

Mo	8 h bis 13 h
DI	8 h bis 13 h
Mi	8 h bis 13 h
DO	8 h bis 18 h
Fr	8 h bis 18 h
SA	9 h bis 13 h B & B*
So	9 h bis 18 h

\*B & B = BREAKFAST UND BURGER.  
LEIDER KÖNNEN WIR UNS AM  
SAMSTAG NUR KURZ SEHEN ABER  
DAFÜR MIT BURGER :)



**Tore + Zäune**  
vom *Spezialisten*  
aus *Österreich*

**Rostfrei**  
aus  
**Aluminium**

**15 Farben**  
**hochwetterfest**  
**mit 15 Jahren Garantie**

**Mewald** Ges.m.b.H.  
Industriestr. 2 — 0 2623/ 72 225-112  
2486 Pottendorf verkauf@mewald.at

*Vieles noch günstiger*  
*online shoppen!*  
**garagenter-shop.at**



## Logopädie Claudia Kölbl, BSc

**Die Spezialistinnen für Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schlucktherapie**

Im Zentrum von Perchtoldsdorf befindet sich unsere Praxis „Logopädie Claudia Kölbl“. Wir - Claudia Kölbl-Hartmann, BSc, Veronika Pollack, BA BSc und Anna Tahnee Lehner, BSc - bieten logopädische Therapie und Beratung für Kinder und Erwachsene an. Zusätzlich sind wir spezialisiert auf Menschen mit besonderen Bedürfnissen.

### Kinder, Logopädie und Wörter

Wussten Sie, dass Kinder um den 2. Geburtstag bereits 50 Wörter sprechen sollten? Ab diesem Wert wird der sogenannte „Wortschatz-Spurt“ ausgelöst. Durch diesen werden Wörter sehr schnell erlernt und es kommt zu einem plötzlichen und rapiden Anstieg des gesprochenen Vokabulars. Deshalb können Kinder mit 3 Jahren bereits zwischen 250 und 1000 Wörtern sprechen. Logopädische Therapie ist dann zu empfehlen, wenn Kinder mit 30 Monaten noch keine 50 Wörter sprechen und keine Sätze bestehend aus zwei Wörtern („Papa/Mama weg“) bilden können.

### Erwachsene, Logopädie und Wörter

Auch im Erwachsenenalter kann der Wortschatz eingeschränkt sein. Eine Wortfindungsstörung kann durch diverse Geschehnisse bedingt sein. Mögliche Auslöser sind neurologische Erkrankungen, wie z.B. Schlaganfall, Demenz und Schädel-Hirn-Trauma. Logopädie kann unterstützen, wenn die falschen Wörter verwendet werden (wie z.B. Apfel statt Banane), die richtigen Wörter blockiert sind (das ist ein...?...?) oder Buchstaben beim Sprechen vertauscht werden.

Wir nehmen uns Zeit für Sie und beraten Sie gerne! Wir bieten Hausbesuche in den Bezirken Mödling, Wien 2, 8, 9 und 23 an. In den Räumlichkeiten der Praxis sind auch Psychologie und Psychotherapie vertreten.

### Logopädie Claudia Kölbl, BSc;

2380 Perchtoldsdorf, Brunner Gasse 1-9/2/3

Telefon: 0699/1927 1634 | Email: [mail@logopaedie-koelbl.at](mailto:mail@logopaedie-koelbl.at) |

Web: [www.logopaedie-koelbl.at](http://www.logopaedie-koelbl.at)

**TISCHLEREI**  
**MÜLLER**

Tischlerei Müller GmbH  
Franz Veselygasse 31, 2380 Perchtoldsdorf  
Telefon: +43 1 869 42 33, Fax: +43 1 869 42 33-10  
email: [anfrage@tischlereimueller.at](mailto:anfrage@tischlereimueller.at)  
[www.tischlereimueller.at](http://www.tischlereimueller.at)

jetzt online

Der neue **T-Roc**  
Das neue **T-Roc Cabriolet**

Ab sofort **bestellbar**

Verbrauch: 4,7 – 8,8 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission: 122 – 199 g/km. Symbolfoto. Stand 02/2022.

**PWA** PORSCHE  
WIEN LIESING

Ketzerlgasse 120  
1230 Wien-Liesing  
[www.porschewienliesing.at](http://www.porschewienliesing.at)



LIECHTENSTEIN  
LIVING

Wohnen am Südhang, Liechtenstein Living, Liechtensteinstraße 9, 9A-E, 2380 Perchtoldsdorf

Sechs exklusive Doppelhäuser am Herzogberg  
mit Panoramablick auf die umliegenden Weinberge

Verkauf

office@v-quadrat.at

0664/434 96 69

www.v-quadrat.at



ZEN  
31

Coming Soon:  
5 Premium Stadtvillen im  
Herzen Perchtoldsdorfs

ZEN 31, Walzengasse 31, Perchtoldsdorf



moderne Architektur  
für Anspruchsvolle

V-Quadrat Bau- und Wohnberatungs GmbH, Gießhüblerstraße 103, 2372 Gießhübl



## Wir gratulieren

### Geboren wurden

Victoria Aurelia Ambrosi, 24.12. – Henri Elias Seywerth, 8.12. – Valentina Posch, 30.12. – Vincent Mio Rosant, 16.12. – Natascha Olivia Földvari, 11.1. – Tim und Tobias Schwärzler-Kloibhofer, 8.2. – Maja Asfour-Schuster, 13.2. – Mia Jasmin Weichhart, 16.2. – Emma Louise Wimmer, 4.2. – Tristan Erber, 21.2.

### 103. Geburtstag

Maria Karoline Popp, 15.04.

### 102. Geburtstag

Gertrud Ruthofer, 23.4.

### 99. Geburtstag

Mag. Gertrude Samsinger, 7.5.

### 98. Geburtstag

Dkfm. Gerta Distl, 20.5.

### 97. Geburtstag

Maria Jellinek, 29.04. – Henriette Kirchmayer, 7.5.

### 95. Geburtstag

Theresia Horvath, 23.4.

### 90. Geburtstag

Vilma Vorrath, 28.4. – Erika Vlaschits, 4.5. – Helga Trimmel, 5.5. – Johann Dogl, 17.5. – Karl Ruthofer, 21.5. – Ingeborg Huber, 27.5.

### 85. Geburtstag

Lothar Thierer, 19.4. – Edda Dreier, 1.5. – Ing. Christoph Georg Müllner, 6.5. – Helma Augusta Zappek, 7.5. – Kurt Bischof, 12.05. – Herta Gratz, 18.05. – Ingrid Schillinger, 24.5. – Erich Eminger, 29.5. – Otto Langhammer, 1.6. – Otto Dogl, 2.6. – Franz August Lindl, 3.6. – Anna Distl, 10.6.

### 80. Geburtstag

Gertraud Ida Maria Russegger, 12.4. – Franz Josef Fritz, 13.4. – Gerhard Weber, 14.4. – Elisabeth Traindl, 15.4. – Gerlinde Wedl, 16.4. – Dr. Franz Bittermann, 17.4. – Evelinde Schröder, 17.4. – Brigitte Benatzky, 21.4. – Helga Klemon, 21.4. – Dr. Andreas Lippert, 21.4. – Mag. Lieselotte Maria Silberbauer, 22.4. – Grete Schilling, 23.4. – Johann Georg Kiffe, 25.4. – Ingrid Schön, 27.4. – Dipl. Ing. Georg Plattensteiner, 5.5. – Dr. Eduard Kliemstein, 11.5. – Gertrude Schedlbauer, 16.5. – Sieglinde Stepanek, 16.5. – Erhard Spanel, 20.5. – Josef Fröstl, 21.5. – Johann Rudolf Staudacher, 21.5. – Karlheinz Stuschka, 22.5. – Othmar König, 26.5. – Sieglinde Helene Thonhauser, 27.5. – DI Andreas Stempkowski, 28.5. – Heinz Karl Müller, 29.5. – Christine

Lorenz, 30.5. – Leopoldine Tschany, 31.5. – Mag. Elfriede Margarete Maria Ibi, 1.6. – Elfriede Aschauer, 3.6. – Walter Gasser, 7.6. – Dkfm. Dr. Peter Kos, 7.6. – Dr. Klaudia Renate Havranek, 8.6. – Dr. Friedrich Berger, 9.6.

### Diamantene Hochzeit

Elisabeth und Gernot Urban, 26.4. – Adelinde und Erich Grünwald, 4.5. – Elfriede und Josef Kleiber, 24.5. – Marlene und Dr. Gerhard Weber, 9.6.

### Goldene Hochzeit

Dr. Christel und Dr. Jörg Hoyer, 28.4. – Dipl. Dolm. Friederike und Dkfm. Hermann Rauter, 10.5. – Eva und Alfred Schmutzer, 12.5. – Johanna und Ferdinand Ponier, 20.5. – Christine Maria und Josef Gerhard Maria Schlosser, 2.6.

### PPZ – Pädagogisch-Psychologisches Zentrum

geförderte Familienberatungsstelle  
ppz@inode.at

www.ppz-perchtoldsdorf.at

// Beratung für Einzelne, Paare und Familien

// Beratung für Kinder und Jugendliche

// Beratung in allen Lebenslagen

// Rechtsberatung

Perchtoldsdorf, Höhenstraße 15

T 01/869 70 80 – telefonische

Voranmeldung erbeten

## Unser Beileid

### Verstorben sind

Gertrude Fauland (96), 3.1. – Brigitte Hahler (48), 5.1. – Toris Galostian-Fard (82), 10.1. – Gerhard Labenbacher (74), 13.1. – Margit Kispal (87), 14.1. – Ingeborg Sacher (91), 14.1. – Aurelia Matulik (98), 16.1. – Theobald Schmidt (82), 17.1. – Josef Schuster (77), 16.1. – Herta Zechmeister (68), 15.1. – Josef Bichler (66), 15.1. – Isolde Kantner (93), 18.1. – Rudolf Schedel (77), 14.1. – Otto Skucek (73), 13.1. – Friedrich Schmidt (89), 22.1. – Stephanie Bilek (94), 21.1. – Hermine Rudolf (90), 22.1. – Ing. Max-Dieter Chizzali-Bonfadin (89), 18.1. – Stella Hietzger (57), 27.1. – Hedwig Radl (98), 1.2. – Herbert Pfeffer (59), 28.1. – Karl Rabl (68), 30.1. – Mag. Helga Simsa (83), 2.2. – Albert Hans (80), 4.2. – Irene Mottl (77), 8.2. – Richard Nejez (91), 9.2. – Therese Mraz (95), 14.2. – Walter Kadl (85), 14.2. – Ilse Spiller (79), 28.2. – Ulrike Tretzmüller (63), 26.2. – Elfriede Binder (94), 1.3. – Edeltrude Zmuck-Holzinger (90), 2.3. – Wilhelmine Huberth (91), 2.3. – Gernot Urban (81), 3.3.

## Apothekendienst

01.03. 1	11.03. 1	21.03. 1	31.03. 1	10.04. 1	20.04. 1
02.03. 2	12.03. 2	22.03. 2	01.04. 2	11.04. 2	21.04. 2
03.03. 3	13.03. 3	23.03. 3	02.04. 3	12.04. 3	22.04. 3
04.03. 4	14.03. 4	24.03. 4	03.04. 4	13.04. 4	23.04. 4
05.03. 5	15.03. 5	25.03. 5	04.04. 5	14.04. 5	24.04. 5
06.03. 6	16.03. 6	26.03. 6	05.04. 6	15.04. 6	25.04. 6
07.03. 7	17.03. 7	27.03. 7	06.04. 7	16.04. 7	26.04. 7
08.03. 8	18.03. 8	28.03. 8	07.04. 8	17.04. 8	27.04. 8
09.03. 9	19.03. 9	29.03. 9	08.04. 9	18.04. 9	28.04. 9
10.03. 10	20.03. 10	30.03. 10	09.04. 10	19.04. 10	29.04. 10

**Gruppe 1** Mödling, Mag.pharm. Hans Roth, Freiheitsplatz 6, T 02236/242 90  
Vösendorf, City-Süd Apotheke, SCS Kaufhaus A Shop 9 + 11, T 01/699 98 97

**Gruppe 2** Vösendorf, SCS-Apotheke, SCS-Galerie 310, T 01/699 98 97  
Mödling, Salvator-Apotheke, Wiener Straße 2, T 02236/221 26

**Gruppe 3** Breitenfurt, Wienerwald Apotheke, Hauptstraße 151-153, T 02239/3121  
Hinterbrühl, Zur heiligen Dreifaltigkeit, Hauptstr. 28, T 02236/262 58  
Guntramsdorf, Ap. zum Eichkogel, Veltlinerstr. 4-6, T 02236/50 66 00

**Gruppe 4** **Perchtoldsdorf, Ap. im Kräutergarten, Plättenstr. 7-9, T 01/867 12 34**  
Mödling, Georg-Apotheke, Badstraße 49, T 02236/241 39

**Gruppe 5** Brunn/Geb., Ma. Heil der Kranken, Enzersdorfer Str. 14, T 02236/327 51  
Biedermansdorf, Feld-Apotheke, S. Marcus-Str. 16 b, T 02236/71 01 71

**Gruppe 6** M. Enzersdorf-Südost, Südost-Ap., Südostzentrum 2, T 02236/424 89  
Laxenburg, Marien-Apotheke, Schloßplatz 10, T 02236/712 04

**Gruppe 7** Wr. Neudorf, Central-Apotheke, Bahnstraße 2, T 02236/441 21  
**Perchtoldsdorf, Zum heiligen Augustin, Marktplatz 12, T 01/869 02 95**

**Gruppe 8** Brunn/Geb., Drei Löwen Apotheke, Wiener Straße 98, T 02236/31 24 45  
Wr. Neudorf, Wieneu, IZ-NÖ-Süd, Zentr. B11, Str. 3, Obj. 74, T 02236/660 426

**Gruppe 9** **Perchtoldsdorf, Marien-Apotheke, Seb.-Kneipp-G. 5-7, T 01/869 41 63**  
Mödling, Alte Stadtapotheke, Kaiserin Elisabeth-Str. 17, T 02236/222 43

**Gruppe 10** Kaltenleutgeben, Quellen-Apotheke, Hauptstraße 67, T 02238/712 28  
Vösendorf, Amandus-Apotheke, Ortsstraße 101-103, T 01/699 13 88  
M. Enzersdorf, Bären-Apotheke, Kaiserin Elisabeth-Str. 1-3, T 02236/30 41 80  
Guntramsdorf, Zum heiligen Jakob, Hauptstraße 18a, T 02236/534 72

**Auskunft über die Nacht- und Wochenenddienste: Apothekennotdienst  
Hotline T 1455 (01/1455).**

## Ärztendienst

Wir verweisen auf den Notruf T 02236/141 bzw. die Seite der NÖ Ärztekammer <https://cms.arztnoe.at>. Informationen zum Wochentags-Nachtbereitschaftsdienst sowie dem Wochenend-Bereitschaftsdienst der Zahnärzte ebenfalls unter T 02236/141.

**Im Falle der möglichen Lebensgefahr ist unbedingt die Nummer 02236/144 (Rettung) anzurufen, die eine sofortige Überstellung ins Spital bzw. das Ausfahren des Notarztwagens veranlasst.**

### Impressum

Medieninhaber: Marktgemeinde Perchtoldsdorf; Herausgeberin: Bürgermeisterin Andrea Kö; Redaktion: PhDr. Dr. Gregor Gatscher-Riedl, MPA, 2380 Perchtoldsdorf, Marktplatz 11, Mail: [rundschau@perchtoldsdorf.at](mailto:rundschau@perchtoldsdorf.at); Verleger: Marktgemeinde Perchtoldsdorf, 2380 Perchtoldsdorf, Marktplatz 11; Anzeigenleitung und Public Relations: Mag. Barbara Seidl-Klein, [office@seidl-klein.at](mailto:office@seidl-klein.at), T 0664/16 00 207; Fotos: Ing. Walter Paminger. Coverfoto: [hanskrist.at](http://hanskrist.at). Alle Rechte vorbehalten. Layout: [markus@brocca.net](mailto:markus@brocca.net); Druck: Druckerei Atlas, 2203 Großpebersdorf, [www.atlasdruck.at](http://www.atlasdruck.at); Für unverlangt eingesendete Manuskripte und Bilder keine Gewähr.



**BESTATTUNG  
MÖDLING**

Begleitung in Würde

0-24 h | 365 Tage | 02236/485 83



Perchtoldsdorf | Friedhofgasse 7-9

Tel. 01/865 15 44

Mo - Do 8-14 h | Fr 8-12 h

[www.bestattung-moeding.at](http://www.bestattung-moeding.at)

### Unsere Filiale in Perchtoldsdorf

An unserem Standort, auf dem Ortsfriedhof, steht Ihnen Karin Berger für Ihre Anliegen zur Verfügung.





**TIERKLINIK  
AM SONNBERG**

**Dr. Petra und Dr. Josef Fischer**  
Hochstraße 93, 2380 Perchtoldsdorf  
T 01/865 77 61  
24h Notruf: 0699 / 108 55 771  
www.tierklinik-sonnberg.at



## Zahnschmerzen

Auch Tiere kennen Zahnschmerzen, wenn sie das oft auch nicht zeigen. Neben Zahnstein und damit einhergehender Zahnfleischentzündung leiden speziell Katzen häufig unter „Neck-Lesions“, die eine Auflösung der Zahnschubstanz bezeichnen. Dabei wird der Zahn weich und Blutgefäße und Nerv dringen an die nun stark schmerzende Oberfläche durch. Der Zahn wird löchrig und bricht an manchen

Stellen ab. Die Vorzeichen kann der kundige Tierarzt bereits lange vorher sehen, ein Zahnrontgen, das die Zahnwurzel detailliert zeigt, bringt Gewissheit. Auch bei Hunden gibt es ähnliche Erkrankungen, meistens brechen bei ihnen die Zähne aber aufgrund Knochenkautens oder Beißen in harte Gegenstände ab. Hier gehört schnell eingegriffen und die entstandenen Löcher plombiert um den Zahn zu retten.

## Lassen Sie Ihr Dach kontrollieren – für Ihre Sicherheit!

Ihr Dach ist tagtäglich der Witterung ausgesetzt, vor allem hinterlassen Sturm, Hagel, Schnee, Eis und andere extreme Einflüsse oft deutliche Spuren am Dach. Wenn das Dach jährlich kontrolliert wird, sind Sie gut geschützt vor unliebsamen Überraschungen. Kleine Ursachen haben oft große Wirkungen: Ein verstopfter Ablauf oder eine verlegte Dachrinne kann leider teure Schäden zur Folge haben.

### Kostenloser Kundendienst

Ein freundlicher und erfahrener Dachtechniker kommt zu Ihnen und nimmt sich Zeit, um Ihr Dach genau zu überprüfen. Sie werden kompetent beraten und erhalten bei Bedarf ein Angebot, selbstverständlich kostenlos, für eine Dachreparatur oder Dachsanierung.

### 10 Jahre Garantie auf die Dachsanierung

Eine Dachsanierung verschafft Ihnen Sicherheit und Ruhe für lange Zeit. Auch langlebige Lösungen lassen sich dank unserer Erfahrung schnell verwirklichen – meist innerhalb weniger Tage.

Gutes Handwerk ermöglicht es, Ihr Dach für Jahrzehnte wieder widerstandsfähig gegen Schnee, Eis, Regen, Hagel, Sturm und Sonne zu machen.

Sie erhalten dazu noch kostenlos eine komplette Fotodokumentation von Ihrem neuen Dach.

### Vertrauen Sie unserer Erfahrung

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme – rufen Sie 01/865 38 50 oder schreiben Sie an office@scanto.at. Als Dankeschön für Ihr Interesse erhalten Sie ein Geschenk.



Gerne für Sie da: Mag. Tina Borsutzky-Keller & Mag. Gunter Wiesinger

## ZUM THEMA: ARBEITSPLATZ



**Selbständige können ab der Veranlagung 2022 die Aufwendungen für die betriebliche Nutzung des privaten Wohnraums (z.B. Miete, Strom und Heizung) pauschal steuerlich absetzen.**

Voraussetzung ist, dass kein anderer Raum für die Ausübung der Tätigkeit zur Verfügung steht und keine Aufwendungen für ein Arbeitszimmer geltend gemacht werden. Es muss sich nicht um den Hauptwohnsitz handeln und es müssen tatsächlich Kosten aus der Nutzung der Wohnung anfallen (also nicht bei unentgeltlicher Nutzung einer Wohnung). Es wird zwischen dem kleinen und großen Arbeitsplatzpauschale unterschieden:

**Das kleine Arbeitsplatzpauschale** beträgt EUR 300 pro Jahr. Es gilt für alle selbständig Tätigen, die daneben andere Einkünfte aus einer aktiven Erwerbstätigkeit von mehr als 11.000 pro Jahr erzielen.

**Das große Arbeitsplatzpauschale** beträgt EUR 1.200 pro Jahr. Es gilt für selbständig Tätige, die keine oder nur geringe Einkünfte (unter EUR 11.000) aus einer anderen aktiven Erwerbstätigkeit (z.B. aktives Dienstverhältnis, betriebliche Tätigkeit) erzielen, für die ein Raum außerhalb der Wohnung zur Verfügung steht.

ebit - Steuerberatung | Unternehmensberatung | Wirtschaftsprüfung

**Unsere Standorte**

Brunnerg, 1-9/2/4  
2380 Perchtoldsdorf  
T: +43 (0) 1 888 52 63  
E: office@ebit-plus.at

Helenenstr. 60  
2500 Baden  
T: +43 (0) 2252 855 63  
E: office@ebit-plus.at

Holen Sie sich **interessante Infos & Tipps** unter: [WWW.ebit-plus.at](http://WWW.ebit-plus.at)

www.scanto.at







**SCANTO**  
DACHSANIERUNG





Cero

Blum

Hedberg

**Scanto repariert  
JEDEN  
Dachschaden!**

Ob Flach- oder Steildach –  
Beratung und Angebot  
sind bei uns **KOSTENLOS!**

Unsere erfahrenen Techniker beraten Sie gerne:  
Hedberg GesmbH, +43 (0)1/865 38 50, office@scanto.at

# Perchtoldsdorfer machen's sicher!



## Wir Perchtoldsdorfer sorgen uns verlässlich um Ihre Sicherheit in Perchtoldsdorf!

Als inhabergeführtes österreichisches Unternehmen mit Sitz in Perchtoldsdorf legen wir größten Wert auf Diskretion, arbeiten ausschließlich mit eigenem, perfekt geschultem Fachpersonal und verarbeiten nur Produkte namhafter Hersteller, von deren Qualität wir durch langjährige Erfahrung überzeugt sind. Dank unserer hohen Service-Qualität warten wir bereits über 1000 Alarmanlagen zur vollsten Zufriedenheit unserer Kunden.

Überzeugen auch Sie sich von unserem Rundum-Service. Gerne nehmen wir uns Zeit, um Sie bei der Wartung, Neuanschaffung, Erweiterung oder dem Tausch von bestehenden Sicherheitsanlagen zu beraten.

### Janus Sicherheitssysteme OG

Felix-Petyrek-G. 11, 2380 Perchtoldsdorf  
office@janus-sicherheit.at



T.: 0676 966 1232 | [www.janus-sicherheit.at](http://www.janus-sicherheit.at)

Sicherheits-



Video-



SmartHome-



Zutrittssysteme



**STIHL**



STIHL GTA 26 Set

Top-Angebot

~~169,00~~

**149,00**

© STIHL



Akku-Gehölzschneider GTA 26



Transporttasche



Lithium-Ionen-Akku AS 2



Standardladegerät AL 1

**OBI**

[www.obi-sochor.at](http://www.obi-sochor.at)

1 x Akku-Gehölzschneider GTA 26 mit flexibler Schutzhaube, 1 x Lithium-Ionen-Akku AS 2, 28 Wh, 10,8 V, 1 x Standardladegerät AL 1, Akku-Ladezeit 55 min/70min (80 %/100 %), 1 x Transporttasche Schwarz/Orange mit Ösen zur Wandmontage.

STIHL - jetzt neu und exklusiv bei OBI Wien-Triester Straße, Wien-Hadikgasse, Vösendorf und Baden erhältlich. Solange der Vorrat reicht.

# JETZT EXKLUSIV BEI OBI VÖSENDORF